

Confezioni

**YOLA**

CHIERI  
Via Vittorio Emanuele, 62  
Tel. 947.10.39

**dal  
1983**

**CENTOTORRI**

PROGRAMMI & COMMENTI

del Chierese, Astigiano e Moncalieri

Tel. 011/942.17.86

email: centotorri@tin.it

**OMAGGIO**

**fabienne** CONFEZIONI

Via V. Emanuele, 69  
Via Massa, 2 - CHIERI

Sped. Abb. Postale 70% - Filiale di Torino To - Anno 30° - N.2 - Febbraio 2012 - Redazione: Via Vittorio Emanuele, 44 - Chieri  
Dir. Resp. Giuseppe Pio Marcato - Aut. Trib. Torino del 31/1/83 - R. G. n. 3340 - Impaginazione & Grafica: Francesca Moro - Stampa: SGI - Torino

**Artigiani e  
commercio,  
quale 2012?**

**Croce Rossa,  
a Chieri  
da 40 anni**



TERMOIDRAULICA  
LATTONERIA

**DBS**  
di Simone DI BITETTO

Cell. 346.5185637 - Chieri (TO)  
[www.dbstermoidraulica.it](http://www.dbstermoidraulica.it)

A CHIERI DA 18 ANNI

**Centro Gioco Educativo**

CENTRO COMMERCIALE IL GIALDO  
Tel. 011 942 29 91  
NUOVI LOCALI - ORARIO CONTINUATO 9-20

PRIMA, PASSA AL

**famila**  
Con noi c'è la famiglia

**CONVIENE**

RIMOZIONE AMIANTO  
SGOMBERO NEVE

**Rullo Rocco**  
RR

Tel. Fax 0119412393 - Cell. 335.5441706

**NATUR HOUSE**  
Nutrizione e Dietetica

350 centri in Italia

Prenota la Tua Consulenza **GRATUITA**  
CHIERI - Via Carlo Alberto 8 - 011 2076779 [www.naturhouse.it](http://www.naturhouse.it)

**edilchieri**

Porte interne e blindate **DIERRE**  
Scale interne - Ringhiere - Serramenti  
Zanzariere - Tapparelle  
Grate di sicurezza- Basculanti  
Via Andezeno, 18 - 10023 Chieri  
Tel. 011.9470158





**PORTE INTERNE**



**PORTE E PARETI D'ARREDAMENTO**



vetri stratificati da 6 - 7 mm  
decori sabbati e in vetro fuso,  
a battente e scorrevoli



**PORTE BLINDATE**

monolamiera oppure a doppia lamiera coibentata

Sicurezza certificata da normativa

Europea UNI-ENV classe 3 e **classe 4**

**SCALE PER INTERNI**



A giorno, a chiocciola, a sbalzo, rientranti, ringhiere

Prodotti **MOBIROLO** E **MARRETTI**

**SISTEMI DI CHIUSURA PER GARAGE E INDUSTRIALI**

**TAPPARELLE ZANZARIERE E GRATE DI SICUREZZA**

**ANCHE PER IL 2012 SOSTITUZIONE SERRAMENTI E PORTE BLINDATE**

a norme risparmio energetico

**RECUPERO FISCALE**

DEL **55%**

in 10 anni sulla

**spesa complessiva**

CONSULENZA E PRATICHE OMAGGIO

**POSSIBILITA' FINANZIAMENTI**

**ORARIO: 9-12,30/15,00-19,30 (LUNEDI' CHIUSO) SABATO 9-12,30/15,00-18,00**

**EDILCHIERI s.r.l.**

Via Andezeno 18, **CHIERI (TO)** Tel./Fax 011/947.01.58 • **AMPIO PARCHEGGIO**  
web: [www.edilchieri.it](http://www.edilchieri.it) e-mail: [edilchieri@edilchieri.it](mailto:edilchieri@edilchieri.it)



**il** **Gialdo**

shopping da vivere

**Sabato 18 febbraio**

**dalle 15,00 alle 19,00**

**NELLA GALLERIA STORICA**

**Grande festa di**

**CARNEVALE**

**con animazioni, giochi, clowns, truccabimbi,  
distribuzione gratuita di patatine e pop-corn**

**I bambini sono invitati a partecipare alla sfilata in maschera  
all'interno della galleria, con divertenti sorprese per tutti**



**Carrefour**  
express



La mia spesa sotto casa

Valido dal 16 al 28 febbraio

Carrefour. Ogni giorno è positivo.

# Prezzi tondi

Passata di Pomodoro Arrigoni  
g 700

**50 cent**

4kg 0,72 €



Minestrone Classico  
La Valle degli Orti  
Buitoni  
kg 1

**2 euro**

Birra Beck's/Beck's Next  
ml 660  
1,55 €

Sconto SpesaAmica -35%

**1 euro**

ml 152 €



Colleziona la nuova linea di Pirofile Pagnossin.

Raccogli i bollini e premiati.



**NEI PUNTI VENDITA DI**

**RIVA PRESSO CHIERI:** via Canta, 5  
**CAMBIANO:** corso O. Lisa, 2 - **SANTENA:** via Cavour, 45  
**PECETTO:** via Circonvallazione, 11

Numero Verde

**800-456654**

**NUMERO VERDE DA LUNEDÌ A SABATO  
DALLE ORE 9.00 ALLE ORE 20.00**

## Sommario

### Attualità Chieri

- 8 Croce Rossa, da 40 anni a Chieri
- 10 Commercio in crisi, gli orari non c'entrano
- 11 Artigiani preoccupati, 2012 'statico'
- 13 Chieri sotto la neve
- 14 Garnero, la passione che diventa lavoro

### Storia

- 12 I tempi della lesa

### Dintorni

- 15 Santena Meeting: novità, programmi e liberalizzazione – Piccoli negozi, servono strategie – Pino in breve

### Arte e Spettacolo

- 26 Santa Maria in Betlem, i restauri dell'800 – Furto in Duomo, rubati due angeli
- 27 Un mese a teatro – Al cinema

### Sport

- 17 Calcio e volley tra alti e bassi
- 18 Conrotto, l'azzurro di domani
- 19 Un Chieri 'grandi nomi'
- 20 Salvalaggio, e la porta si chiude!
- 21 Kathleen Weiss, in regia si cambia

### Rubriche

- 6 Appuntamenti
- 16 Riflessione –L'edicola di ieri
- 22 L'angolo della natura
- 23 Animali=Amici

### Speciali

- 24 Sposi e San Valentino
- 25 Casa e condominio



## Neve, crisi e Croce Rossa



*In copertina:  
Piazza Cavour  
sotto la neve*

Ci sono timidi segnali di speranza sullo sfondo della crisi che ci sovrasta, ma a casa nostra come vanno realmente le cose?

Abbiamo provato a chiederlo a commercianti e artigiani, e il quadro che ne viene fuori non è incoraggiante. Anche se affiora una tenace volontà di resistere, e guai se così non fosse. Questo è l'argomento di apertura del nostro numero di febbraio.

Detto del tema 'caldo' che affrontiamo questo mese, veniamo ad un decisamente più freddo, ma altrettanto attuale: un inverno così, con neve tanto abbondante, non lo vedevamo da quasi trent'anni: giusto dedicare spazio alle immagini, suggestive, di Matteo Maso, e ai ricordi di altri lontani inverni, con le slitte rudimentali lanciate nella discesa di Via Albussano e la gente ad assistere, senza l'ombra di un automobilista che protestasse. Davvero un altro mondo...

Ma ci sono, in questo numero, altre cose, belle e importanti, da ricordare: la Croce Rossa inizia le celebrazioni dei suoi 40 anni a Chieri, e noi di Centotorri ci sentiamo molto vicini, visto che ne abbiamo accompagnato sempre il cammino con la dovuta attenzione.

Bello, anche se un po' triste come tutti i commiati, il saluto che Centotorri dedica a Maria Francesca Garnero, che è andata in pensione dopo tantissimi anni come responsabile della biblioteca civica chierese: una vita spesa per i libri, nel solco di una tradizione che porta i nomi di Nicolò e Paola Francone.

C'è, infine, tanto sport: calcio, pallavolo, ma non solo. La stagione entra nel vivo e noi ci siamo. Come sempre.

*Gianni Giaccone*

**PER LA VOSTRA  
PUBBLICITA'  
011.9421786**

**Vuoi diventare giornalista  
e scrivere sulla rivista  
e sul nostro sito ?  
Se hai tra i 18 e i 24 anni,  
telefona in redazione allo  
011.9421786 oppure  
manda una email a  
centotorri@tin.it**

**Meriva ONE**  
**ACCESSIBILE, DA OGNI PUNTO DI VISTA.**  
Apertura di serie, oggi da € 13.900.

**FASANO SRL**  
**AUTOMOBILI**

Sede: Via Padana Inferiore, 16 CHERI - Tel. 011.947 21 26  
Filiale: Corso Traiano, 170 Torino - Tel. 011.31 74 174 - [www.fasanoautomobili.it](http://www.fasanoautomobili.it)  
vendite@fasanoautomobili.it

# APPUNTAMENTI - APPUNTAMENTI - APPUNTAMENTI

## CAMBIANO E I FILM DI GUIDO CHIESA

Il talento del regista cambiano Guido Chiesa, dal momento della sua definitiva affermazione, ("Il Partigiano Johnny del 2000) viene celebrato con una interessante rassegna a Cambiano. Tutti i film più importanti di Chiesa hanno avuto il contributo di Luca Gasparini come montatore. I due, Chiesa e Gasparini, hanno entrambi mosso i primi passi della loro carriera cinematografica insieme a Cambiano. Il tributo a Guido Chiesa e a Luca Gasparini si celebrerà tramite una rassegna di film, con serate che vedranno, oltre alla proiezione dei film, la presenza di critici e degli artisti stessi. Ecco le prossime date: "Volare - la grande trasformazione" - "Non mi basta mai", venerdì 17 febbraio ore 21 - Biblioteca Comunale di Cambiano. "Passano i soldati" - Incontro con Luca Gasparini, venerdì 24 febbraio, ore 21, Biblioteca Comunale di Cambiano. "Lavorare con lentezza" - venerdì 2 marzo, ore 21, Biblioteca Comunale di Cambiano. "Sono stati loro" - "Provinci per un massacro", giovedì 8 marzo, ore 21, Biblioteca Comunale di Cambiano. "Io sono con te" - venerdì 16 marzo, ore 21, Teatro Comunale di Cambiano



### Sabato 25 febbraio

**Co CHIARI, LA CITTA' DI CARTA** - ritrovo ore 10, Sala Accoglienza della Biblioteca Civica "Nicolò e Paola Francone": La Città di Carta: visita guidata all'Archivio Storico "Filippo Ghirardi" Anche le carte parlano italiano: carte italiane in Dalmazia. L'Archivio Storico è aperto ogni settimana dal martedì al giovedì negli orari 9-12.30 e 14.30-18. ingresso libero (max 20 persone)

### Mercoledì 29 febbraio

**Co CHIARI, UNITRE INCONTRA** - ore 17, Sala Conferenze della Biblioteca Civica "Nicolò e Paola Francone" - Unitre Incontra: "Anna e Mamadou: il cuore del Sahel" - relatori Anna Gorgerino e Mamadou Coulibaly.

**Co CHIARI, FILOSOFIA** - ore 21, Sala Conferenze della Biblioteca Civica "Nicolò e Paola Francone" - Filosofia in Biblioteca: Cominciare tutto di nuovo dalle fondamenta. Le Meditazioni Metafisiche di Descartes. relatore Riccardo Ahmed

### Venerdì 2 marzo

**Co CHIARI, CONFERENZA SULLA PACE** - ore 21, Centro Area Caselli (Piazza Caselli, 19) Conferenze "Costruire la Pace con il potere della gente" - La formazione alla nonviolenza: dalle parole ai fatti. Attualità delle lotte e delle esperienze nonviolente - Ruolo della formazione e delle tecniche nonviolente. relatore Giorgio Barazza, formatore e trainer sull'azione nonviolenta, Centro Studi Sereno Regis.



### Domenica 4 marzo

**Ti CHIARI, ANTIQUARIATO** - ore 8-19, piazza Umberto I, via Carlo Alberto, piazza Mazzini, via San Giorgio, via Visca: Rassegna Antiquaria e del Collezionismo "Città

## PINO, IL CINEMA DIFFUSO

### Il Cinema diffuso - Sguardi d'autore sul mondo

Le proiezioni si terranno il martedì, alle ore 21, al teatro Le Glicini.

Questo il programma dei prossimi appuntamenti:

**14 febbraio** - L'illusionista (The Illusionist) di Sylvain Chomet (Francia/Gran Bretagna 2010, 80').

**28 febbraio** - Stanno tutti bene (Everybody's Fine) di Kirk Jones con Robert De Niro, Drew Barrymore, Kate Beckinsale, Sam Rockwell, Lucian Maisei (Usa 2009, 95').

**6 marzo** - We Want Sex (Made in Dagenham) di Nigel Cole con Miranda Richardson, Bob Hoskins, Sally Hawkins, Rosamund Pike (Gran Bretagna 2010, 113').

**13 marzo** - Poetry (id.) di Lee Chang-dong con Yoon Hee-Jeong, Da-wit Lee, Nae-sang Ahn (Corea Del Sud 2010, 139').

**20 marzo** - I ragazzi stanno bene (The Kids Are All Right) di Lisa Cholodenko con Julianne Moore, Annette Bening, Mark Ruffalo, Mia Wasikowska, Josh Hutcherson, Yaya DaCosta, Kunal Sharma (Usa 2010, 106'). Per informazioni e acquisto abbonamenti: Segreteria, via Maria Cristina n.13. Tel. 011843171

di Chieri" - Antiquariato, modernariato, artigianato, hobbyisti, OPI, collezionismo, prodotti tipici (miele, torte di nocciole, pani speciali, vino, formaggi e molto altro).

### Venerdì 9 marzo

**Co CHIARI, MESSA D'ORGANO** - ore 21, Salone San Domenico (via San Domenico, 1) Messa d'Organo - Lorenzo Perosi: la Passione secondo San Marco e meditazione sulle sette parole di N. S. Gesù Cristo sulla Croce. Arturo Sacchetti, relatore.

### Sabato 10 marzo

**Ti CHIARI, PARTENZA PER VISITA AL MUSEO DELLA PACE** - ore 9, partenza da

Piazza Europa - Conferenze "Costruire la Pace con il potere della gente" - Visita guidata al Museo Laboratorio di Pace di Collegno, l'esperienza di un comune in Italia. Guide Silvana Aliberti e Daniela Boerio, formatrici "Gruppo Educazione alla Pace Marilena Cardone", Centro Studi Sereno Regis. info 340 475 14 25



### Domenica 11 marzo

**M CHIARI, MESSA D'ORGANO** - ore 10.40, Chiesa Conventuale di San Domenico (via San Domenico) - Messa d'Organo

-Messa d'organo - V domenica T. O. Organo Eugenio Sacchetti

Produzione organistica "perosiana e dintorni"

**Carrefour**  
express



La mia spesa sotto casa

Perchè aspettare le promozioni? Da noi prezzi bassi tutti i giorni

Il nuovo modo di fare la spesa

**CHIARI Via Carlo Alberto, 4**

# ANTI- APPUNTAMENTI- APPUNTAMENTI-APPUNT

## IL FASCINO DELLA FOTOGRAFIA

Fino a sabato 10 marzo 2012, presso la Biblioteca Civica "Nicolò e Paola Francone" Mostra "Il fascino borghese della fotografia" - Politica, costume e società dall'Archivio Fotografico de Il Borghese a cura di Dario Reteuna con la collaborazione di Elisa Paola Lombardo.

apertura biblioteca lun-ven ore 9-19, sab 9-12.30. A cura di Consiglio Regionale del Piemonte, Città di Chieri - Servizio Promozione del Territorio ed Attività Culturali ingresso libero



## LE INCISIONI DI TINA CIRAVEGNA

Da sabato 18 febbraio a sabato 17 marzo 2012, presso la Galleria d'Arte "Il Quadrato" (Palazzo Solaro - Salone del Ghetto Ebraico - via della Pace, 8 - Chieri), Incisioni di Tina Ciravegna Giacone - inaugurazione sabato 18 febbraio, ore 18. Apertura mar-sab ore 16.30-19. A cura di Il Quadrato



**Mercoledì 14 marzo**

**Co CHIERI, UNITRE INCONTRA** - ore 17, Sala Conferenze Biblioteca Civica "Nicolò e Paola Francone" (Polo Culturale - via Vittorio Emanuele II, 1) - Unitre Incontra: Il Deserto de Atacama relatore Nanni Manolino.

## Corsi di fotografia

Organizza il gruppo f8chieri

Sono aperte le iscrizioni ai corsi di fotografia del gruppo fotografico f8chieri dell'Unione Artisti del Chierese. Corso base di fotografia: inizio lunedì 20 febbraio ore 21  
Corso avanzato di fotografia: inizio giovedì 23 febbraio ore 21



I corsi si svolgeranno presso la Galleria Palazzo Opresso, via San Giorgio 3 - Chieri.  
Per info e iscrizioni: f8chieri@gmail.com - tel. 3382264331

**Passa a**



**Internet Gratis** (100Mb giorno)  
con Ricaricabile 10/20/30€  
**TOP400** 400Minuti verso tutti  
100 sms 2gb internet a **15€ mese**  
**400 PRO** x p.iva a **10€ mese**



Per info: [www.tre.it](http://www.tre.it) oppure registrati su Facebook

**3Store Chieri e ricevi le news**

**3 Store**

Via S. Agostino, 7 - CHIERI  
Tel. 337.206269



L'EDICOLA DELLA STAZIONE s.r.l.

**EDICOLA- FREE-SHOP**

**BIGIOTTERIA - CARTOLERIA**

**FOTOCOPIE - ARTICOLI REGALO**

**BIGLIETTI GTT E F.S.**

**RICARICHE TELEFONICHE**

**VENDITA E RICARICA NEOS PARK**

**GRATTA E VINCI**

**UN SERVIZIO IN PIU' PER CHI VIAGGIA E NON...!!**

**P.zza Don Bosco - Stazione di Chieri  
10023 CHIARI (TO)**

**APERTO TUTTE LE DOMENICHE**

## ALTA VALUTAZIONE

*Original* **GOLD MARKET**

**COMPRO  
ORO**

**Acquistiamo il vostro vecchio oro**

**MEDAGLIE - CATENINE**

**ANELLI - BRACCIALI**

**OROLOGI ROTTI D'ORO**

**ACQUISTO  
ARGENTO**

**PAGAMENTO CONTANTI**

**Via Torino, 128/1 - Trofarello  
Tel. 337.206269 - e-mail: [original.1@libero.it](mailto:original.1@libero.it)**

ATTUALITA' CHIERI



## Croce Rossa, da 40 anni a Chieri

Il primo servizio il 2 gennaio '72. Dai 25 volontari di allora ai 400 di oggi

di Francesca Moro

Èra il 1971 quando, con un annuncio su uno dei settimanali locali dell'epoca, si è costituita la sezione di Chieri della Croce Rossa Italiana. I fondatori, Francesco Lavasso e Paolo Carosso vennero presto affiancati dai co-fondatori Giuseppe De Grandis, Lorenzo Cavaglià, il dottor Guido Tinelli, Camillo Samarotto e Basano Carlo che ancora oggi, a distanza di 40 anni continuano ad operare nella Cri chierese. "Il nostro primo servizio - dice Cavaglià - mi segnò molto: andammo a Villanova per soccorrere una bambina, era il 2 gennaio 1972 e per molte notti non riuscì a dormire. Avevamo una vecchia 1100 dataci della Cri di Torino che molte volte partiva a spinta. Eravamo 25 volontari e la nostra prima sede era il retrobottega del becchino, accanto all'ospedale".

Oggi la Croce Rossa di Chieri conta 400 volontari di cui 100-150 sono giovani pieni di entusiasmo (anche se qualche volta, accorgendosi delle responsabilità che si assumono, scappano a gambe levate) e dal 1992 ha la

### "Pericolo vicino alla galleria"

Cerchio: Il viadotto all'uscita della galleria del Pino è troppo pericoloso: i lavori devono ripartire rapidamente

«A quando la messa in sicurezza del viadotto, in uscita dalla Galleria di Pino Torinese versante Torino?»: è questo il tema dell'interrogazione presentata dal consigliere PDL e vice presidente del Consiglio provinciale Beppe Cerchio che denuncia l'insicurezza e i rischi per chi percorre quel tratto di strada. È l'ultimo atto di una battaglia infinita che dura da troppi anni. Basti pensare che la Giunta nel luglio del 2008 registrava le prime criticità e successivamente approvata il progetto esecutivo per l'intervento di consolidamento strutturale del viadotto. La spesa stimata, pari a un milione 310mila euro, servirebbe a riparare le vistose crepe del viadotto, che quotidianamente registra 25mila passaggi anche pesanti. Ma oggi quale sarebbe la situazione? "La gara d'appalto indetta dalla Provincia - spiega Cerchio - era stata vinta dalla Castaldo SpA di Frattaminore (Na) con ribasso del 24,56%. Ma consegnato il cantiere, i lavori avrebbero dovuto iniziare nei primi mesi del 2010 per una durata di circa sei mesi per concludersi nell'estate 2010. Così pareva, ma così non è stato, perché i lavori sono stati interrotti dopo un breve avvio". Ad oggi - replica l'assessore ai lavori pubblici Alberto Avetta - è stata realizzata lateralmente la struttura provvisoria in attesa che il viadotto venga demolito e realizzato. L'impresa ha interrotto i lavori di natura tecnica e economica: l'ammaloramento delle vecchie colonne hanno portato a divergenza di valutazione sui costi che si sono aggiunti. Le condizioni disagiate di lavoro hanno contribuito al protrarsi dei tempi. Ad oggi gli uffici stanno definendo una transazione per arrivare alla prosecuzione dei lavori e scongiurare vertenze giudiziali. "Siamo preoccupati per il numero elevato di percorrenza - conclude Cerchio - e per il passaggio di mezzi pesanti anche superiori a 3,5 tonnellate, limite di transito imposto con ordinanze e segnaletica spesso disattese. Il rischio è elevato e invito a iniziare rapidamente i lavori".

sua sede in zona San Silvestro. La Croce Rossa chierese, oltre alle normali attività di soccorso e di supporto all'ospedale di Chieri (è sempre presente un mezzo con volontari e medico al pronto soccorso), è intervenuta anche su scenari di guerra quali la Jugoslavia e in Algeria come Cri militare; negli anni ottanta ha prestato servizio in occasione dei terremoti del Friuli e dell'Irpinia e non ultimo quello dell'Aquila. "Ogni giorno - continua Cavaglià - facciamo dai 20 ai 30 servizi e in futuro vorremmo anche creare un ambulatorio presso la nostra sede di San Silvestro per servizi di base come le iniezioni, il primo soccorso ecc.". Insomma, la Croce Rossa di Chieri ha appena compiuto 40 anni ma ha uno spirito giovane e pieno di grandi progetti e iniziative. Non mancheremo di contarle durante questo anno che sarà sicuramente scandito da iniziative importanti. **Nelle foto: i co-fondatori; accanto, Saglia, Pecoraro, Maina e Lavasso**

TRUCIOLARI + LISTELLARI + COMPENSATI + MULTISTRATI + LAMELLARI + OSB + MDF

**SELUCRE S.R.L.**

centro lavorazione legno

**RIGOLINI ACCESSORI** **LISTELLI**

TRUCIOLARI + LISTELLARI + COMPENSATI + MULTISTRATI + LAMELLARI

TRUCIOLARI + LISTELLARI + MULTISTRATI

TRUCIOLARI + LISTELLARI + COMPENSATI + MULTISTRATI + LAMELLARI

TRUCIOLARI + LISTELLARI + COMPENSATI + MULTISTRATI + LAMELLARI + OSB + MDF

TAGLIO SU MISURA  
BORDATURA LINEARE  
FORATURA E SAGOMATURA PANNELLI  
ARREDAMENTI IN "KIT SU MISURA"

**L'EVOLUZIONE DEL "fai da te"**  
ti permette di fabbricare a costi bassi i mobili  
occorrenti per la tua casa - il tuo ufficio  
i tuoi amici - la tua attività - ecc...

Vieni a visitarci troverai disponibilità  
consigli utili e preventivi gratuiti

**TOP CUCINA  
CON FORI E  
TAGLIO PER  
GIUNZIONE  
ANGOLO**

Per informazioni tel 011 9423903 [www.selucres.com](http://www.selucres.com)  
via Secondo caselle n° 12 Chieri Z.I. di Fontaneto  
**Ingresso e Minuto**

## Incontrinsieme, iniziative per la coppia

Continuano anche nel 2012 le iniziative rivolte alla coppia promosse dal gruppo Incontrinsieme. Iniziative fondate sulle dinamiche, sui rapporti relazionali, sulla comunicazione al fine di costruire, rafforzare - in qualche caso rivedere - il rapporto uomo donna, lavorando sui linguaggi dell'amore e dei legami. Due gli incontri più significativi di questo inizio d'anno. Il primo, datato 27 Gennaio, portava all'attenzione dei partecipanti il tema dal titolo: "Siamo davvero troppo diversi? Uomo e donna, così diversi, così complementari". Il secondo, che si terrà il prossimo 27 Marzo (ore 21 presso Self Mc Break, via Lombroso 6 Chieri), tratterà, invece, le dinamiche della comunicazione. È la stessa locandina informativa ad indicare in modo accattivante il percorso. Da un lato un invito leggero: "... un pit stop per la coppia per poi ripartire a tutta velocità. Gustiamoci un caffè e pensiamo un po' a noi due". Dall'altro il più profondo convincimento della necessità di "... fermarci a riflettere su noi due per rinfrescare alcuni aspetti fondamentali di una sana relazione e ritrovare l'entusiasmo dei primi tempi insieme".  
**(informazioni: team 6 incontrinsieme - accompagnamento delle coppie - Angela 3288797939/ Monica 3334821378)**



# convenienza a tutto campo



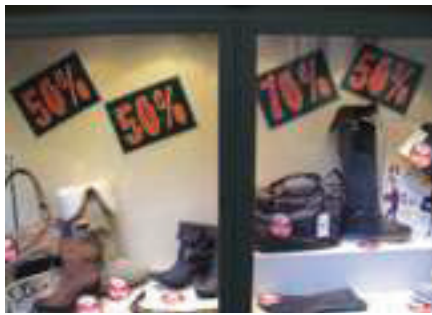
# famila

Con noi sei in famiglia



**BRANDIZZO** Via Volpiano, 68 • **CHIERI** Via Buschetti, 4 • **CHIVASSO** Strada Torino, 46/A • **CUMIANA** str. Pinerolo, 42 •  
**POIRINO** bivio S.S. Torino - Asti - Alba • **RIVALTA** Via I° Maggio, 124 - FIAT • **TORINO** - Via Carso, 10/A (C.so Trapani - ang. via Monginevro) •  
**TORINO** - Via Gaidano, 125/A (Centro Europa - Gerbido) • **VOLVERA** Parco Commerciale Volvera Viale Europa Unita • **SAN MAURO** - Via Aosta, 16 Centro Commerciale Il Portale

## ATTUALITA' CHIERI



## Commercio in crisi, gli orari non c'entrano

Inchiesta: la liberalizzazione aiuterebbe solo i centri commerciali... L'Ascom: contrari alla pedonalizzazione di vie in centro

di Luisa Zarrella

La grave crisi economica che ha investito il nostro paese ha causato un notevole calo dei consumi. Diversi esercizi commerciali chiudono, altri invece per sopravvivere sono costretti a vendere a prezzi molto bassi la propria merce. Vediamo però qual è la situazione a Chieri. A questo proposito abbiamo posto qualche domanda a due negozi del centro storico: "Compagnia della Pelle" ed "Xstore"

**– Come sono andate le vendite nel periodo natalizio? I saldi come procedono?**  
"Noi (Compagnia della Pelle) vendiamo articoli in pelle e la pelletteria fino ad oggi non ha mai avuto problemi. Quest'anno le vendite nel periodo natalizio non sono andate bene come negli anni passati; durante i saldi sono calate di circa il 20%." "Noi (Xstore) abbiamo venduto solo la settimana precedente il Natale. Le vendite nei

saldi sono andate abbastanza bene però prima, a metà gennaio avevamo esaurito la merce esposta in negozio."

**– La clientela oggi è più attenta a ciò che acquista? Ai prezzi?** - "(Compagnia della Pelle) La maggior parte guarda il prezzo poi c'è chi valuta anche la qualità. In tempi di crisi il prezzo è un buon argomento." "Noi (Xstore) vendiamo abbigliamento a basso prezzo e la nostra clientela guarda soprattutto quello, anche se i capi sono di buona qualità."

**– Cosa ne pensa della liberalizzazione degli orari dei negozi?** - "(Compagnia della Pelle) Credo che sia un vantaggio soprattutto per i centri commerciali. In questo modo possono restare aperti anche nei giorni festivi." "Io (Xstore) penso che la liberalizzazione degli orari sia una cosa improponibile, bisognerebbe avere

più personale e se non si vende nulla nei giorni feriali perché proprio la domenica?"

Abbiamo chiesto un parere sulla situazione del commercio chierese al presidente dell'Ascom Ferdinando Scimone.

**– Alcuni negozi del centro storico di Chieri sostengono che la liberalizzazione degli orari possa rappresentare un vantaggio solo per i centri commerciali? Secondo lei è così?**

"Il vantaggio per la grande distribuzione è dato dal fatto che possono restare aperti anche nei giorni festivi. Per i negozi a conduzione familiare non è pensabile una cosa del genere. Tengo a precisare che non abbiamo nulla contro i centri commerciali. Anche questi ultimamente stanno attraversando un brutto momento."

**– Diversi negozi del centro sono in difficoltà, ci saranno iniziative a loro sostegno?**

"Presto ci riuniremo per fare il punto della situazione e poi decideremo quali iniziative, a sostegno del commercio, proporre alle istituzioni locali. Una cosa sulla quale non siamo d'accordo è la pedonalizzazione di alcune strade del centro storico che recherebbe ulteriore danno ai negozi."

**– I saldi dato il periodo di crisi dureranno di più? Ci saranno tutto l'anno?**

"No, termineranno a fine gennaio inizi di febbraio e non ci saranno durante l'anno è impensabile che degli esercizi commerciali possano vivere solo con la vendita della merce in saldo, sarebbe come lavorare quattro mesi all'anno invece di dodici".

## CALENDARIO CORSI E DIMOSTRAZIONI



**Mercoledì 22 febbraio dalle 9,00 alle 12,00 o dalle 15,00 alle 18,00**  
**CORSO 'PANNO COUNTRY DI PRIMAVERA'**

interpretazione del country painting con panno lenci e sfumature a tampone

**Sabato 3 marzo dalle 9,00 alle 12,00 DIMOSTRAZIONE GRATUITA**

**Mercoledì 14 marzo dalle 9,00 alle 12,00 o dalle 15,00 alle 18,00**  
**CORSO 'COPERTINA DEL FOTO ALBUM'**

**Mercoledì 21 marzo dalle 15,30 alle 18,30 DIMOSTRAZIONE GRATUITA**

**Tutti i corsi sono a pagamento, il costo è 35 Euro compreso il materiale.**  
**Si richiede la prenotazione almeno una settimana prima della data del corso.**

**Le dimostrazioni sono gratuite e non richiedono prenotazione**

**Per informazioni o prenotazioni rivolgetevi presso il negozio Pennazio o telefona al 011 9422569 o 348 7660963. Visita il nostro sito [www.Pennazio.com](http://www.Pennazio.com)**

**Le dimostrazioni si svolgeranno presso il negozio PENNAZIO**  
**Piazza Duomo, 6 - 10023 Chieri - Tel. 011.942.25.69**

## Artigiani preoccupati, 2012 "statico"

Campagnolo e Lampis (C.N.A.): difficile l'accesso al credito, serve meno burocrazia

di Gaetano Grimaldi

È iniziato un nuovo anno all'insegna della speranza e della fiducia per il nostro Paese lasciando alle spalle un 2011 alquanto difficile e drammatico sia per l'economia che per le famiglie italiane. Anche nella nostra realtà chierese vi è fiducia nel nuovo anno senza dimenticare le criticità e problematiche. Abbiamo chiesto al Presidente territoriale del CNA di Chieri e comuni limitrofi, Claudio Campagnolo e alla signora Luciana Lampis, Responsabile territoriale, quali sono le sensazioni degli artigiani.

**-Alla luce degli ultimi eventi politici e della manovra economica dell'attuale governo qual è, a vostro avviso, il sentore e gli umori degli artigiani del chierese?**

"Di grande preoccupazione, in quanto la situazione è estremamente difficile e solo chi ha risorse proprie riesce a realizzare dei

progetti finanziabili."

**-Secondo voi, l'artigiano vede insorgere le difficoltà in cui versa o intravede uno spiraglio di ripresa?**

"La situazione è alquanto difficile. L'immobiliare, ad esempio, è al capolinea. I servizi hanno qualche possibilità in più in quanto hanno delle esigenze d'investimento limitate. Non sorgono imprese che necessitano di forti somme di denaro. L'accesso al credito, poi, è ancora difficile ma per fortuna si possono sfruttare i finanziamenti europei inseriti in un modello credibile. Il CNA ha creato le Reti d'Impresa ossia collegamento fra imprese lasciando ad ogni partecipante piena autonomia e con la possibilità di attingere ad erogazioni finanziarie."

**-Il 2011 si chiude con lo spirito di sacrificio ma il 2012, secondo voi, per i nostri artigiani come sarà?**

"Si percepisce una situazione statica e non si intravedono segnali importanti. La realtà attuale esige maggiori investimenti con maggior rischio a fronte di maggiori servizi. Ciò è dimostrato dal Piano Città dove la richiesta di nuove insediamenti industriali ha superato l'offerta permettendo anche quello sviluppo edilizio che farebbe da volano a l'economia di zona."

**-Quali provvedimenti ritenete indispensabili, alla luce del quadro nazionale ed europeo, per la crescita dell'economia ed, in primis, della nostra area?**

"In primo luogo creare occupazione incentivando le imprese ad investire sul nostro territorio riducendo il costo del lavoro insieme ad una sburocrazia amministrativa. Controlli e verifiche a posteriori comportano rischi alti e costi elevati. L'adeguamento alle norme europee, ad

esempio, non snellisce gli adempimenti burocratici, tutt'altro. Un'altra aspetto importante per le imprese sarebbe il rispetto dei pagamenti sia tra privati che, in primo luogo, fra privati ed Enti Pubblici."

**-Come giudicate l'apertura di nuovi centri commerciali come il Pam e il nuovo Gialdo ai fini del rilancio del commercio e dell'economia di Chieri?**

"Esprimendo il parere di tutti gli artigiani possiamo dire che essi sono fuori luogo in quanto non hanno dato al mercato un'offerta maggiore e pertanto non hanno creato maggiore concorrenza dei prezzi."

*Nella foto: Claudio Campagnolo e Luciana Lampis.*



# Saldi - Saldi - Saldi

## sulla collezione

### autunno - inverno



• CONFEZIONI  
**Fabienne**

Cerimonia

Uomo - Donna

Abbigliamento sportivo

**CHIERI - Via Massa, 2 - Tel. 011.942 53 90**

## STORIA



AMARCORD CHERESE

## I tempi della 'lesa'

Slittini rudimentali per discese a rotta di collo, giù per Via Albussano...

di Italo Gola

Quando gli inverni erano rigidi e nevosi, era il momento della 'lesa'. In Via Albussano, partendo dalla chiesa della Pace e fino alla cascina dei Ronco (i "Violin"), o in Vicolo del Portone e in Vicolo Bastioni della Mina. Il traffico, subito dopo la guerra, era molto raro, addirittura inesistente, e quindi in quei tratti si poteva preparare la 'lesa'. Per facilitare la discesa, la sera si preparavano le 'lese' buttando acqua sulla neve per aumentare la scivolosità dei 'leset': era quasi una tradizione, in quel tempo, possedere quel tipo di slitta, anche personalizzata, ad uno o due posti. Era una piccola slitta con due pattini, in cui era stata fissata una bandella in lamiera, che prima della discesa veniva riscaldata facendola scorrere a mano sul ghiaccio. I più ardimentosi si buttavano a testa in avanti e con i piedi a guidare la traiezione, ma così era anche più pericoloso. Ricordo una sera, in Vicolo Bastioni della

Mina: Silvano, uno dei più spericolati, sbagliò la traiezione e con la testa centrò una grossa pietra che era posta all'angolo di un portone. Dovette andare in ospedale, dove lo ricucirono con qualche punto. La 'lesa' era una tradizione, una festa, e tanta gente vi assisteva, facendo anche il tifo per i più ardimentosi e veloci. Quelle strade erano in terra battuta e non venivano nemmeno spalate dalla neve. Chissà che fine avranno fatto quegli slittini: magari saranno ancora appesi da qualche parte, in soffitta...

Quando le neviccate erano abbondanti, sempre in quegli anni, si preparavano piste da sci nel pendio di strada Valle Pasano, poco oltre la cascina di Tetti Vergnano, e la domenica ci si radunava per sciare. Ricordo i Toja, i Gambino e noi più piccoli ad ammirare dalla strada le loro discese. La strada era in terra battuta e il rio veniva riempito di neve.

### A Genova con "Carreum"

Carreum Potentia associazione di volontariato culturale organizza una visita guidata alla mostra "Van Gogh e il viaggio di Gauguin" e percorso storico guidato alla città di Genova del '500, per domenica 11 marzo. Informazioni e prenotazione obbligatoria entro sabato 18 febbraio presso Carreum Potentia - cell. 388.3562572 oppure [info@carreumpotentia.it](mailto:info@carreumpotentia.it)



**CASTELNUOVO DON BOSCO (AT)**  
Tel. 011.987.62.83 987.69.87 r.a.  
e-mail: [info@albergociocca.it](mailto:info@albergociocca.it)



**La "Ciocca" propone:**  
**week-end del gusto:**

<p><b>BAGNA CAÖDA</b> 17-18-19 FEBBRAIO 2012 BEVANDE INCLUSE €25,00</p>	<p><b>SELVAGGINA</b> 24-25-26 FEBBRAIO 2012 BEVANDE INCLUSE €28,00</p>	<p><b>BOLLITO</b> 2-3-4 MARZO 2012 BEVANDE INCLUSE €25,00</p>
<p><b>TRIPPA</b> 9-10-11 MARZO 2012 BEVANDE INCLUSE €25,00</p>	<p><b>FRITTO MISTO</b> 16-17-18 APRILE 2012 BEVANDE INCLUSE €28,00</p>	

**E' gradita la prenotazione**

**TUTTI I MENU SONO VISIONABILI SUL SITO**  
[www.albergociocca.it](http://www.albergociocca.it)



Non ne vedevamo così tanta dagli anni Ottanta. Disagi? Tutto sommato limitati...



## Chieri sotto la neve

di Matteo Maso

Èra dagli anni '85-87 che nel Chierese non si ripresentava un inverno così rigido e nevoso; difatti negli ultimi anni c'eravamo abituati a situazioni meteo più miti al punto da dimenticarci di quelle annate in cui erano la norma nevicate consistenti di decine di centimetri. Domenica 29 gennaio invece ci siamo svegliati avvolti da una coltre bianca mediamente di circa 40 cm che per alcuni giorni ha continuato ad aumentare arrivando a toccare, a seconda delle zone, i 60-80 cm. Il paesaggio ha assunto un unico tono bianco, molto spettacolare e affa-

scinante, con però il rovescio della medaglia: disagi negli spostamenti. Fortunatamente la giornata non lavorativa ha limitato di molto i problemi e si è potuto principalmente vedere i bambini, ma anche gli adulti tornati bimbi, divertirsi a realizzare grandi e bei pupazzi o a prendersi gioiosamente a palle di neve. La settimana lavorativa ha visto disagi sparsi, ma comunque limitati. La macchina operativa dello sgombero neve ha nel complesso funzionato. Non si può pretendere che la neve non crei disagi e quindi molte polemiche sono nate non tenendo conto che

una nevicata inevitabilmente comporta disagi (auto sommerse dalla neve, strade non sempre immediatamente pulite e specie insidiose se di porfido). L'obbligo di gomme antineve nelle nostre zone ha agevolato la circolazione. I problemi maggiori li hanno riscontrati i pedoni con i marciapiedi quasi impraticabili. Per legge la pulizia spetta ai frontisti, cioè a chi abita davanti al marciapiede, ma è anche vero che la neve da qualche parte deve stare: se si toglie dalle strade, finisce ai lati e spesso ricoprendo i marciapiedi. Sono andati letteralmente a ruba sia le pale da

neve sia il sale, al fine di spalare la neve davanti ai propri accessi o liberare la propria auto; infatti, in alcuni esercizi commerciali si son visti lievitare i prezzi delle nuove forniture post-neve. Vedendo però i maggiori disagi che altre zone d'Italia (e anche d'Europa) hanno avuto non possiamo che sospirare e ammirare il paesaggio chierese innevato che le temperature polari manterranno a lungo.

### Falegnameria

# Conte

s.n.c.

**Porte personalizzate  
serramenti su misura  
complementi d'arredo**



**Via Chivasso, 39 - Castelnuovo Don Bosco  
Tel. 011.987.61.14 email: falegnameria.conte@libero.it**

## ATTUALITA' CHIERI



## Garnero, la passione che diventa lavoro

Un omaggio a Maria Francesca Garnero, ex direttrice della Biblioteca Civica di Chieri

di Serena Goldin

La pensione è una tappa importantissima nella vita di un individuo perché, anche se si chiude definitivamente la porta del lavoro, il percorso della vita è ancora lungo. In questo nuovo cammino c'è l'opportunità di dedicarsi ai propri interessi, ai propri cari, vivere da ragazzini ma con la consapevolezza di un adulto. Con questo articolo l'intera redazione desidera rendere omaggio alla dottoressa Maria Francesca Garnero che dopo tanti anni di servizio come direttrice della Biblioteca Civica di Chieri (dal 1982), lo scorso 1° gennaio 2012 ha terminato la sua carriera. Laureata nel 1973 in Lettere classiche cominciò subito a lavorare come supplente di Lettere, Greco, Latino e Storia

dell'Arte al Liceo Classico "Cesare Balbo" di Chieri. La passione per i libri divenne lavoro, conseguì il diploma di bibliotecario, iniziò presto il suo impiego presso la Biblioteca Civica "Nicolò Francone". Nella primavera del 1978 vennero avviati i lavori di preparazione per il trasloco della Biblioteca dalla sede di via Palazzo di Città al Palazzo Gaidano in via Demaria, avvenuta nell'agosto del 1979, poi si stabilizzò nell'area dell'ex cotonificio Tabasso nel 2001 ed infine in quella attuale nel 2004. La carica di Direttrice arrivò nel 1982 in seguito al superamento di un concorso pubblico. Ma cosa occorre e cosa comporta essere direttore di una biblioteca? Occorre impegno, dedizione, cordia-

lità, voglia di mettersi in gioco e... passione; in breve i requisiti che servirebbero per far bene ogni mestiere. Comporta rischi e responsabilità ma anche gratificazione professionale e personale. La Garnero ha lavorato in ogni progetto possibile con dedizione insieme agli ex colleghi, che ricorda con affetto. Si possono ricordare: l'inaugurazione della Mostra del Tessile, mostre varie, la Fiber Art, quattro edizioni di "Trame d'Autore", la MAC (Mostra Archeologica Permanente). Nel 2009 è diventata responsabile del Servizio Promozione del Territorio (Attività Culturali, Fiere, Turismo) e ha partecipato sia al Salone del Libro nel 2010 che all'apertura del Centro visite "Don Bosco" nel 2011.

Una vita ricca di meriti e soddisfazioni, dunque, sicuramente non senza sacrifici. Ritengo che sia un bel messaggio per grandi e piccini: bisogna aver fiducia in se stessi e dedicarsi con passione a ciò che si crede e si ama perché nulla è impossibile e tutte le fatiche, prima o poi, verranno appagate raccogliendo ciò che si semina. Per quanto i tempi di oggi possano sembrare ed essere ostici l'importante è non perdere l'entusiasmo e il coraggio di lottare per i propri sogni... per fare della propria passione un mestiere.

**SALDI**

**Confezioni**

**Abbigliamento**

**Uomo-Donna**

**Saldi**

CHIERI

VIA VITTORIO EMANUELE 62

TEL. 947 10 39

**ANDRIOLO**

**GIOVANNI**

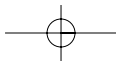
& C. s.n.c.

**marmi - graniti - pietre**

**Laboratorio e Ufficio:**  
via A. Montù, 19 Chieri  
Tel. 011.947.03.61  
Fax 011.942.29.44

**Depositi blocchi a:**

Carrara in via Carriona  
Massa in via Aurelia



ATTUALITÀ CHIARI



Aldo Redigolo

## Santena Meeting: novità, programmi e liberalizzazione

Le iniziative dell'associazione di commercianti e artigiani

di Alessia Arba

Nata qualche anno fa con la volontà di vivacizzare il commercio santenese e fare qualcosa di importante per il settore commerciale cittadino, l'associazione "Santena Meeting" formata da commercianti e artigiani, oggi conta circa una quarantina di iscritti. Il Signor Piero Carnà ed il geometra Mario Zanet (nella foto a sinistra), rispettivamente presidente e vice presidente pro tempore in attesa dell'ufficializzazione delle cariche che avverrà a fine mese, spiegano i progetti dell'Associazione.

**Quali sono le iniziative in programma nell'anno 2012?**

**P.C. / M.Z.:** Attualmente c'è l'idea di seguire principalmente 3 eventi per incentivare e far conoscere il commercio locale coinvolgendo

non solo gli associati ma anche e soprattutto i cittadini e i paesi limitrofi. In concomitanza con il Maggio Santenese, è previsto un raduno di auto americane e motocicli d'epoca con relative bancarelle legate al settore. A fine giugno appuntamento con la consueta Notte Bianca, tema ancora rigorosamente top secret ed infine la Fiera d'Autunno.

**Rispetto alle edizioni passate ci saranno novità?**

**P.C. / M.Z.:** Pensiamo principalmente da un punto di vista organizzativo, creando e responsabilizzando per ogni evento un gruppo di lavoro che si occupi, sotto la supervisione del Direttivo, di ogni singolo aspetto dell'evento stesso. Inoltre si sta ipotizzando la collaborazione di consulenti esterni per migliorare gli

aspetti di comunicazione e visibilità delle nostre iniziative.

**Per quanto riguarda invece la liberalizzazione degli orari di apertura degli esercizi commerciali prevista nella manovra Monti, avete preso qualche decisione?**

**P.C. / M.Z.:** I negozi di Santena sono prevalentemente a conduzione familiare, al momento, in via informale, si è registrato qualche dubbio sull'efficacia di questa misura. Ne parleremo sicuramente nella prossima riunione. Tendenzialmente pensavamo di demandare alle associazioni di categoria preposte qualsiasi decisione mentre, all'interno di Santena Meeting, potremmo incaricare un associato che se ne occupi.

### Piccoli negozi, servono strategie...

Santena e la liberalizzazione degli orari: vantaggi e svantaggi

Santena, poco più di 10 mila abitanti. Attività commerciali prevalentemente a conduzione familiare. La liberalizzazione degli orari di apertura degli esercizi commerciali prevista nella manovra Monti che ripercussioni potrà avere? "Per il piccolo negozio inizialmente potrà sembrare una penalizzazione: assumere del personale, così come tenere aperto 24 su 24 ore è decisamente impensabile. Possiamo però pensare a delle soluzioni alternative." Così risponde Aldo Redigolo, ex presidente dell'Associazione Santena Meeting e proprietario di un negozio di foto ottica a Santena, Villastellone e Racconigi.

"Personalmente penso che, date le direttive, dovremmo sfruttarle al meglio ipotizzando, insieme agli altri commercianti, delle strategie. Ad esempio una soluzione potrebbe essere un giorno con un'apertura mattutina "classica" e il pomeriggio in cui si chiude alle 22 oppure, ipotizzare il lunedì negozi aperti, per valutarne l'efficacia però dovremmo sperimentare per almeno un anno - prosegue Redigolo - l'importante è che se si decide per una modifica dell'orario tutti i negozianti aderiscano". 3 negozi, una strategia? "No, ogni situazione va analizzata localmente per trovare una quadra - conclude Redigolo - ogni paese ha la sua realtà. Sicuramente è un momento difficile in cui a tutti è richiesto un minimo di sacrificio e il commercio va stimolato più del solito".

(Alessia Arba)

## PINO-NOTIZIE IN BREVE

### PROGETTO DI LAVORO ACCESSORIO PER CITTADINI IN DISAGIO ECONOMICO

Per il secondo anno consecutivo il Comune ha aderito all'iniziativa della Compagnia di San Paolo "Reciproca solidarietà e lavoro accessorio". Il progetto contribuisce a sostenere il reddito dei nuclei familiari in difficoltà economica attraverso lo strumento del lavoro accessorio: lavoratori disoccupati o giovani inoccupati svolgono lavori saltuari a beneficio dell'intera collettività. Il programma di lavoro definito quest'anno dal Comune di Pino Torinese prevede il coinvolgimento, nel periodo autunno/inverno, di sei lavoratori su interventi di ambito promozionale e turistico come, ad esempio, la realizzazione e diffusione di materiale informativo, la manutenzione e l'abbellimento di strutture e aree verdi, la ricognizione delle risorse turistiche esistenti. L'iniziativa del Comune ha ottenuto da parte della Compagnia di San Paolo un contributo di 19.231 euro, "girati" alla cooperativa Animazione Valdocco di Torino che si occupa della gestione materiale del progetto e dell'acquisto dei voucher per il pagamento dei lavoratori.

### TORNA IL CORSO DI LINGUA ITALIANA PER GLI STRANIERI RESIDENTI A PINO

Per il terzo anno consecutivo è stato organizzato il corso di lingua e cultura italiana rivolto agli adulti stranieri residenti a Pino. Le lezioni, a iscrizione gratuita, si svolgono nel periodo novembre 2011 - giugno 2012, suddivise in due moduli settimanali di 2 ore ciascuno. Tra gli argomenti affrontati figurano anche la Costituzione italiana, il diritto di cittadinanza, la geografia, la storia e le tradizioni della Penisola. Il corso, cui partecipano una ventina di persone, è svolto in collaborazione con i volontari del patronato Acli di Pino e i docenti dell'Unite, che si sono resi disponibili gratuitamente.

### CONTRIBUTO DEL COMUNE PER GARANTIRE LA RASSEGNA DI "CINEMA DIFFUSO 2012"

Inizierà a gennaio 2012 la rassegna cinematografica "Sguardo d'autore sul mondo - Cinema diffuso", un appuntamento ormai tradizionale organizzato dall'associazione Santa Maria del Pino onlus. Fino all'anno scorso la Regione Piemonte copriva interamente i costi di noleggio dei film in programma, per una spesa di circa 960 euro. Quest'anno, però, la Regione ha tagliato il finanziamento; il Comune è così intervenuto con una sovvenzione di 600 euro per garantire comunque lo svolgimento dell'iniziativa.

www.100torri.it

**ECO 2000 S.r.l.**  
CENTRO DEMOLIZIONE AUTOVEICOLI

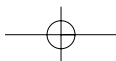
**RITIRO A DOMICILIO DELLA VOSTRA AUTO DA DEMOLIRE**

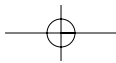
**RADIAZIONE TARGHE AL P.R.A.**

**VENDITA DI RICAMBI USATI**

**SOCCORSO STRADALE**

**Strada Padana Inferiore, Km 22.800  
RIVA presso CHIARI (To)  
Tel. 011.9468779 - Cell. 331.7675354**





## RIFLESSIONE



È trascorso già un mese da quando ci siamo scambiati, con un pizzico di trepidazione, gli auguri di poter vivere un sereno Anno Nuovo. Da allora le cose non sono molto cambiate. Gli stessi problemi, le stesse ombre, anzi. Gli orizzonti già piuttosto grigi non permettono di farsi facili illusioni. Ci aspettano momenti difficili, ma non li immaginiamo drammatici! Il pessimismo non è dietro l'angolo, è proprio davanti a noi. Dobbiamo comunque tener conto di ciò che dipende da noi, e che è oggettivamente fondato, da quanto dipende da altri fattori che possono condizionarci e ci rendono malinconici. Ci sono, e restano, seri motivi di preoccupazione. Siamo davanti ad una crisi epocale di difficile soluzione: c'è la crisi economica, profonda e complicata, la mancanza di lavoro e di aperture percorribili. Non si hanno rimedi facili a cause sconosciute. La domanda inquietante è quanto durerà, solo pochi mesi, anni? La pretesa crescita è un miraggio che si fa sempre più labile e inconsistente; ma se non c'è crescita come reagire? Pretendiamo una classe dirigente e politica di alta qualità, si notano alcuni sussulti positivi, ma anche fenomeni negativi, quelli non mancano. I recenti scioperi, gli duri scontri delle opposizioni, l'incompatibilità nei programmi, irrigidimenti vari cadenzano sistematicamente i bollettini informativi. La primavera di un possibile risveglio per vederci chiaro non sembra ancora a portata di mano. Sembra che il disagio e la diffusa preoccupazione non derivino solo da fattori economici o di carattere sociale ma provengano da ben più lontano e siano molto profondi. Dopo tutto, quanto è successo fino ad ora non è 'ancora molto', si potrebbe perfino dire che non è ancora successo nulla! Il livello di vita non è cambiato, le nostre abitudini radicate non hanno subito tracolli. E allora, la preoccupazione per cos'è? Non capiamo più il mondo. Avevamo la sensa-

## Noi, cristiani con la speranza

Le aspettative per liberarsi dal senso di paura

di P. Pio G. Marcato op

zione di averlo capito e di possederlo e invece è sfuggito di mano, non è più così! Molti fenomeni sociali e culturali si sono accavallati e sono comparsi improvvisamente lasciandoci interdetti.

Si ha l'impressione di essere alla vigilia di altri grandi avvenimenti di cui non riusciamo a darcene ragione, né riusciremo, se richiesti, a dare spiegazioni e consigli. Restiamo in attesa. Sappiamo di essere in pericolo, che il nostro

piccolo mondo sta crollando e facciamo fatica a premurirci e a prendere le giuste misure di difesa. Le idee, la scienza, la cultura devono ben esistere da qualche parte, ma non sappiamo dove e restiamo smarriti. Mancano punti di riferimento, soprattutto uomini e donne da ammirare. Se però abbiamo la fortuna di essere cristiani abbiamo imparato a distinguere l'aspettativa dalla speranza, l'angoscia e la delusione del non sapere dalla visione positiva della

vita illuminata dalla Provvidenza. Di aspettative possiamo anche farne a meno, sapendo che sappiamo ancora molto poco, e non valutiamo neppure se l'apprensione è esagerata o meno, temiamo solo che l'imprevisto sopravvenga e schiacci e ci sia distruzione. In fondo già il Vangelo lo richiamava: "Noi non sappiamo né il momento né l'ora". Ma quanto alla speranza dobbiamo considerarla come un dono prezioso che posto sempre in evidenza, anche all'inizio del Nuovo Anno, ci permette di vedere, valutare e desiderare, impegnandoci direttamente, non solo ad aspettare supini ma a ricercare il bene, il vero, il giusto per noi e per gli altri. Questo è il favorire il "mondo nuovo nella giustizia e nella verità". Non sappiamo se accanto a ciò che sembra effimero stia per nascere qualcosa di nuovo, che trasformi e ristabilisca fermezza ai precari equilibri, come se altre meraviglie già avvenute nel corso della nostra storia non fossero già avvenute; una cosa è certa, che quanto stiamo vivendo è davvero l'opportunità e il dono di ripristinare la legalità, il senso profondo della giustizia che si cela nel profondo del cuore e che solo la speranza cristiana di una piena purificazione può soddisfare.

Gli auguri che ci siamo scambiati pochi giorni fa non erano inutili, oggi però richiedono un supplemento di grazia e di fiducioso abbandono alla Provvidenza insieme a quell'impegno fatto, personale e comunitario, perché queste situazioni incresciose che noi stessi ci siamo creati con faciloneria riportino il giusto equilibrio alla nostra storia. Speranza cristiana è sinonimo di impegno a non rifugiarsi nello spreco e nel disinteresse, nel non chiedere neppure per un istante gli occhi di fronte alle difficoltà degli ultimi e dei più deboli, a non esasperare una situazione che può e deve essere cambiata non solo con tagli alla spesa ma con la coscienza di dover e saper fare in pienezza il proprio dovere.

### L'Edicola di ieri a cura di Valerio Maggio

## E' scomparso qualcosa di nostro

Enrico Emanuelli (La Stampa 27 Luglio 1956)

«E' scomparso qualcosa di nostro, l'Andrea Doria, la nave delle meraviglie. [...] Non sembra possibile. Il nostro cuore è triste; e, più che triste, è umiliato. Non siamo gente di mare, non abbiamo mai viaggiato e nemmeno avuto l'occasione di veder l'Andrea Doria, eppure è come se fosse scomparso qualche cosa di nostro, che ci era caro, qualche cosa che ci faceva orgogliosi e che, purtroppo, s'impara a conoscere da vicino nel momento stesso in cui la si perde. [...] Alla fine dei conti anche l'Andrea Doria era una macchina, come macchine sono gli aeroplani e le automobili. Ma se in una sciagura aerea o automobilistica i piloti ed i passeggeri si salvano, noi tiriamo un flato di sollievo e ben raramente i nostri pensieri si rivolgono con emozione all'aereo perduto o all'auto fracassata. In questo caso non è così. [...] ma non è certo l'entità del valore materiale, oramai perduto, che ci fa addolorati. E', invece, qualche cosa di disinteressato e di poetico che ci sconvolge l'animo. [...] L'Andrea Doria adesso non c'è più. E' scomparsa, sprofondata in quelle acque che già altre numerose volte aveva tagliato con la prua alta solenne e potente. Non riusciamo a capacitarci di come sia avvenuto un tale disastro. La realtà è un'altra e tocca un lato della nostra superbia di uomini moderni, partecipi di una civiltà, che si evolve con smisurato orgoglio al ritmo delle nuove realizzazioni dei tecnici. L'Andrea Doria era una meraviglia dell'ingegneria navale. [...] Un destino l'ha condotta ad una fine tanto drammatica e crudele quanto semplice e veloce. Con l'inabissamento dell'Andrea Doria e la nuova perdita di vite umane non è soltanto scomparsa una ragione del nostro amoroso orgoglio di italiani, ma si è anche offuscata la sicurezza che gli uomini di tutto il mondo hanno nelle macchine che costruiscono col loro cervello e con le loro mani?»

**EMPORIO DELLE OCCASIONI**  
di Ortolano Daniela

- ACQUISTO e VENDITA Mobili e oggetti NUOVI e USATI in ogni stile: classico, moderno, etnico, vecchio...
- RESTAURO con varie tecniche: tradizionale, provenzale (anche su mobili di vostra proprietà)
- Oggettistica e Blocchi d'asta

Via Argentero, 45 - 14022 CASTELNUOVO D.B. (AT)  
Tel. 011/987.63.28 cell. 3398009016 - 3498758719  
[www.emporiodelleoccasioni.veebly.com](http://www.emporiodelleoccasioni.veebly.com)

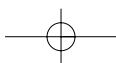
**Spaccio Tessitura Enzo Stella**

PRODUZIONE - VENDITA

TENDAGGI  
TESSUTI D'ARREDAMENTO  
TRAPUNTE (anche su misura)  
BIANCHERIA PER LA CASA  
SPUGNE ACCAPPATOI  
CORREDI COMPLETI  
SCAMPOLI MACRAMÉ

CHIERI Via Padana Inferiore 48 (SS TO-AT)  
Tel. 011/9472997 - 9426232 - Fax 011/9423058

Orario apertura : lunedì/venerdì 8,30 /12,30 - 14/19 - Sabato 9/12,30





PRIMA, PASSA AL  
**famila**  
 (che non sei la famiglia)  
 CONVIENE

**CENTOTORRI**  
 del Chierese, Astigiano e Monfalcone  
 Tel. 011/942.17.86 email: centotorri@tin.it

**FIORE**  
 Decorazioni  
 & restauri  
 Via C. R. di Montelera 122, Chieri (To)  
 Tel. 011.941.56.27 / 011.941.51.61  
 Fax 011.942.67.39  
 fioredecorazioni@hotmail.it

Sped. Abb. Postale 70% - Filiale di Torino To - Anno 30° - Supplemento al N.2- Febbraio 2012 - Redazione: Via Vittorio Emanuele, 44 - Chieri  
 Dir. Resp. Giuseppe Pio Marcato - Aut. Trib. Torino del 31/1/83 - R. G. n. 3340 - Impaginazione & Grafica: Francesca Moro - Stampa: SGI Torino

## Calcio e Volley, giorni 'caldi'



Conrotto  
 (Foto: Massimo Matta)



Weiss  
 (Foto: Matteo Maso)

**E'** un Chieri rinnovato dal mercato di gennaio, quello che cerca di mantenersi nelle zone alte della classifica, che valgono i play off. Gli arrivi (Conrotto su tutti) sono di qualità, le speranze sono sempre più che fondate. Le rivali sono tante e agguerrite, ma mister Sesia sa di poter contare su una 'rosa' competitiva e, probabilmente,

più completa in tutti i reparti di quanto lo fosse quella dell'inizio di stagione. Adesso tocca agli azzurri dimostrare che il girone di andata non è stata una somma di circostanze favorevoli, e che la fiducia dei fans è ben riposta. Tra fine febbraio e marzo, capiremo...

(G.G.)

**M**entre già si discute del futuro (palazzetto nuovo a Chieri, ma quando? E con quali soldi?), il futuro del Chieri Volley passa attraverso tappe decisive per la salvezza. Le trasferte di Modena e Piacenza e, soprattutto, lo scontro diretto di Pavia diranno fino a che punto la squadra di Beltrami è in grado di competere a certi livelli, e

magari recuperare, se non posizioni in classifica, almeno distacchi meno abissali dal plotone. E' una sfida ben più importante, visto che dal suo esito dipenderà, necessariamente, il programma di rinnovamento dei ranghi per l'anno prossimo.

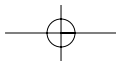
**FASANO**  
 AUTOMOBILI

**GENERALI**

**hobiMat**  
 emozioni e finiture | by BigMat

**CASE MANOLINO** s.r.l.  
 UN INVESTIMENTO SICURO  
 Via della Pace, 8 - Chieri (TO)  
 Tel. 011 9413360 - Fax 011 9414417  
 E-mail: casemanolino@libero.it

**GARAGE CHERESE**  
 Strada Padana Inferiore, 114 - 10023 CHERI (TO)  
 Tel. 011 942.32.39



18 CENTOTORRI CALCIO

## Conrotto, l'azzurro di domani

Classe '87, torna a vestire la maglia della società in cui è cresciuto. Un esempio da seguire

di Paolo Vautretto



In un'epoca in cui le bandiere vengono ammainate in fretta strangolate fra denaro e business, giocare con la maglia della squadra in cui si è iniziato a tirare calci ad un pallone in un prato verde e cercare di portare in alto il nome della propria città ci porta indietro negli anni, quando ai soldi e alla gloria si anteponevano affetti e valori. Giorgio Conrotto, classe 1987, chierese, quando all'apertura del mercato a dicembre ha ricevuto la chiamata del suo Chieri "non ho esitato un attimo a dare la mia disponibilità per tornare a vestire la maglia azzurra". "Ho iniziato con questi colori nella scuola calcio e sono arrivato fino a giocare con gli Allievi e la domenica non mi perdeva una partita degli azzurri al Buozzi e dagli spalti tifavo per

mio fratello "Gundu" (Gabriele ndr) che giocava in prima squadra".

**-Come è stato inserirti in una squadra che viaggiava nei primi posti in classifica?**

"Non ho avuto difficoltà, anche perché arrivavo in un ambiente che conoscevo bene e avevo avuto modo di lavorare in passato con molti giocatori, come Cacciatore e Parisi, e con Mister Sesia al Canavese."

**-Hai iniziato la stagione con il Verbanò, con il quale hai incontrato gli azzurri: che impressione avevi ricavato dei tuoi futuri compagni?**

"In quel momento stavano viaggiando con il vento in poppa ed erano primi in classifica e nulla sembrava poterli fermare! Mi avevano colpito l'intensità agonistica e atletica e la grande organizzazione di gioco dimostrata; in più, e ne ho avuto ulteriore conferma giocando vicino, la squadra ha delle individualità che possono risolvere in ogni momento la gara e che potranno fare la differenza alla fine in un campionato così livellato come

quello di quest'anno".

**-Ma se dovessi fare un pronostico, dove sarà il Chieri a fine stagione?**

"Sicuramente nei play off, ma in quale posizione è difficile saperlo, anche perché il torneo è molto equilibrato e puoi vincere o perdere con chiunque. Noi dobbiamo dare sempre il massimo e poi alla fine tireremo i conti."

**-E se il Chieri si trovasse in Lega Pro, magari con Conrotto capitano?**

"Sarebbe un sogno e un riconoscimento importante per chi, il Presidente Benedicenti in testa, in questi anni ha speso e dedicato tempo e denaro alla causa azzurra. Sarebbe anche bello a prescindere dalla categoria vedere un maggior coinvolgimento della città intorno alla squadra: darebbe uno stimolo in più a noi per cercare di fare bene e ai dirigenti la voglia di proseguire con maggior entusiasmo... Per quanto riguarda il capitano, per me ora il capitano è Didu, al quale faccio i miei auguri di una pronta guarigione, e poi prima di me penso ci siano altri giocatori che possono

ambire a portare quella fascia"

**-Un consiglio ai giovani, da uno che dal settore giovanile ha costruito la carriera...**

"Giavengo in D e poi Pizzighettone in C1, Inter Primavera per finire al Canavese in C2: sono uno degli esempi che anche dai campionati come la D ci si può costruire una carriera importante. La vetrina che può offrire questo torneo è importante i giovani devono ricordarsi di questo e non considerarlo un campionato minore. In più hanno l'opportunità di giocare al fianco di giocatori con un passato importante dai quali apprendere per migliorare. Questo unito al massimo impegno sempre può fare la differenza nella loro carriera."

Ai giovani giocatori azzurri non resta che mettere in pratica i saggi consigli di questo giovane con un passato calcistico importante che si dimostra fiero di portare in alto la sua città e i colori per i quali fin da bambino ha tifato... Un esempio da seguire.

(Foto Massimo Matta)

# FIORE

Decorazioni & restauri

DECORAZIONI E RISTRUTTURAZIONI DI INTERNI

RESTAURO CONSERVATIVO FACCIATE

SABBIATURA A SECCO

IDROLAVAGGI

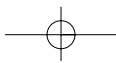
RIVESTIMENTI A CAPPOTTO

INSUFFLAGGIO CON FIBRA DI CELLULOSA

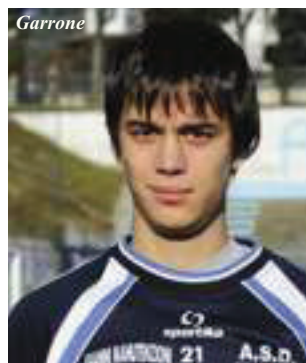
Via C. R. di Montelera 122, Chieri (To)

Tel. 011.941.56.27 / 011.941.51.61 - Fax 011.942.67.39

fioredecorazioni@hotmail.it



## 19 CENTOTORRI CALCIO



## Un Chieri 'grandi nomi': con Conrotto arrivano Bettega e Ferrara junior

Gli altri rinforzi: Poesio e Garrone

Cinque nuovi acquisti nel mercato invernale per gli azzurri di corso Buozzi, e che acquisti.

Cominciamo da un gradito ritorno in casacca azzurra per il difensore Giorgio Conrotto, classe 1987, cresciuto calcisticamente nel Chieri. Dopo aver militato nei settori giovanili di alcune delle migliori squadre professionistiche italiane, quali Torino e Inter (dove nel 2007 ha conquistato il titolo italiano), ha militato per due stagioni nel Pizzighettone e per quattro stagioni nell'ex-Canavese; ha iniziato la stagione in corso nel Verbanò, fin-

chè è stato raggiunto un accordo per un graditissimo ritorno in maglia azzurra. Per quanto riguarda il centrocampista Claudio Poesio, anch'egli classe 1987, proveniente dal Bogliasco, annoveriamo il settore giovanile del Torino e una interessante carriera calcistica presso alcune delle più importanti società calcistiche piemontesi, quali Asti, Vogherese, Derthona, Rivarolese, e sempre serie D, dove alla fine di ogni stagione è sempre risultato uno degli elementi più importanti per la squadra. Renato Garrone, un difensore classe 1993 proveniente dal Cuneo, ma calcisti-

camente proveniente dal settore giovanile della Juventus, è la terza pedina che i dirigenti azzurri hanno voluto "regalare" a mister Sesia per questa seconda ed importante parte della stagione. C'è poi l'ulteriore innesto di Paolo Ferrara, anch'egli difensore classe 1993 e compagno alla Juventus di Garrone. Il cognome non ha bisogno di presentazioni, in quanto figlio d'arte dell'attuale allenatore dell'Under 21 della Nazionale Italiana. L'ultima stagione è stata vissuta alla Primavera del Modena; dal Settembre scorso si è poi aggregato in prova agli azzurri, fino a che nei primi giorni del

cosiddetto "mercato di riparazione" è stato arruolato dai dirigenti chieresi. L'ultimo colpo dei dirigenti azzurri porta il nome di Alessandro Bettega, classe 1987, figlio del grande Roberto, bomber juventino e azzurro degli Anni Settanta e Ottanta. Alessandro è un centrocampista centrale e si allena con gli azzurri dai primi giorni di Novembre. L'ultima sua presenza sui campi da calcio è datata nella stagione 2009-2010 all'Associazione Sportiva Pescina Valle del Giovenco.

di Massimo Matta

# OFFERTE PEUGEOT.

## FINALMENTE UNA BUONA NOTIZIA DI ECONOMIA.



**107 a 7.990 €**

**206 Plus a 8.250 €**

**207 a 8.950 €**

L'economia è ferma? Riparte con Peugeot. Oggi è il momento migliore per approfittare di agevolazioni e vantaggi su una vasta gamma di modelli. Scegliete la vostra auto preferita tra 107, 206 Plus e 207. Ma affrettatevi!



**PEUGEOT**  
MOTORE E INNOVATION

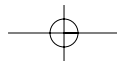
Consumi max ciclo combinato ed emissioni max CO<sub>2</sub>, rispettivamente: 4,6 l/100 km e 106 g/km per 107; 5,8 l/100 km e 133 g/km per 206 Plus; 6,8 l/100 km e 159 g/km per 207 berlina.

INFORMAZIONI DA INSERIRE A CURA DEL CONCESSIONARIO: prezzi, dati di scadenza, specifiche offerte e dicitura "immagini inserite a scopo illustrativo".



**GARAGE CHERESE**

**Strada Padana Inferiore, 114 - 10023 CHERI (TO)**  
 Tel. 011 942.32.39 - Fax 011. 947.22.55  
[www.garagechierese.peugeot.it](http://www.garagechierese.peugeot.it)  
[gchierese@iol.it](mailto:gchierese@iol.it)



## 2 CENTOTORRI CALCIO Salvalaggio...e la porta si chiude!

Uno di quei giocatori che a volte risulta fondamentale per il risultato finale della partita ed è anche uno di quei giocatori che molti allenatori vorrebbero mettere tra quei 7 metri e 32 centimetri. Stiamo parlando di Luca Salvalaggio, portiere del Chieri dalla stagione scorsa e al quale si



Protagonista l'anno scorso, classe '91, è tornato titolare

di Massimo Matta

deve gran parte del merito per quanto riguarda la salvezza nell'ultima stagione. Nato nel 1991 nei dintorni chieresi, all'età di 7 anni inizia a giocare

quando in una partita manca il portiere si offre di farlo lui, ma senza sapere che quello sarebbe stato il suo destino e non sarebbe mai più uscito da quei "pali". Inizia la sua carriera calcistica nelle giovanili chieresi, per poi passare al settore giovanile del Torino Calcio per quattro anni, finché approda alla ProVercelli e poi al Canavese, dove trova l'attuale mister del Chieri Sesia, che Luca reputa il "mister" più preparato fino ad oggi che ha incontrato. Nel Canavese affronta un campionato in serie C2 come riserva di Andrea Pozzato, attuale portiere del Trapani in Lega Pro. Dopo questa breve esperienza al Canavese nel 2009 passa all'Albese Calcio, dove anche per merito delle sue prodezze la squadra chiude al quarto posto la stagione 2009-2010. La stagione scorsa è quella del suo "ritorno" a Chieri, dove è quasi sempre risultato tra i migliori, consentendo agli azzurri di raggiungere la meritata salvezza. La stagione in corso per Luca

non è iniziata sotto i migliori auspici, in quanto nel girone di andata è rimasto quasi sempre in panchina come "secondo" di Gozzi; ma la sua caparbia, la voglia di dimostrare in pieno le sue capacità e la volontà di mettersi sempre in gioco gli hanno permesso verso la fine del girone di andata di riprendersi il posto che gli compete, cioè il numero uno! L'attuale, e aggiungerei ottimo, allenatore dei portieri del Chieri da tre stagioni, Stefano Borla è considerato da Luca uno fra i migliori con cui ha lavorato, soprattutto dal punto di vista umano. Per quanto riguarda il futuro, al contrario di quello che la gente potrebbe pensare Luca non aspira a un ruolo di allenatore, ma bensì di fisioterapista; è al primo anno di ISEF e spera di rimanere a difendere i "pali azzurri" ancora per molto tempo, in quanto reputa questa società una fra le migliori dove ha giocato...e poi un chierese a difendere la porta chierese, è motivo di orgoglio per tutti i tifosi azzurri!

come terzi e



La Tua Villa in Collina!

Ingresso Indipendente



Ampio Giardino



Proprietà Riservata

CASE MANOLINO COSTRUZIONI SRL

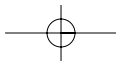
Realizza Ville di Alto Pregio con  
Certificazione Energetica in Classe A

VIA DELLA PACE, 8 - 10023 - CHERI (TO)

Per Informazioni:  
NUOVI SPAZI

Tel. 011/9478611  
Cell. 3343040075  
[www.nuovispazichieri.com](http://www.nuovispazichieri.com)





## 21 CENTOTORRI VOLLEY

# Kathleen Weiss, in regia si cambia

*E' tedesca la nuova palleggiatrice del Chieri Volley Club*

*di Alessandro Paolinelli*

Si chiama Kathleen Weiss il nuovo acquisto del Chieri Volley Club, arriva da Conegliano. Come noto la società veneta ha abbandonato il campionato e la palleggiatrice nazionale tedesca ha accettato l'offerta del club biancoblu debuttando in campionato a metà gennaio contro Villa Cortese. Ventotto anni il 2 febbraio ha un curriculum sportivo di tutto rispetto con una grande esperienza in campo internazionale. Oltre al campionato infatti nel mirino c'è la qualificazione ai prossimi Giochi Olimpici di Londra dopo l'argento agli Europei. Un atleta vincente tanto in patria quanto all'estero. Nello Schweriner, formazione della sua città natale, ha vinto qualcosa come quattro titoli di campionesse di Germania e tre coppe di Germania dal 2000 al 2008. Ad Amstelveen in Olanda, stagione 2008-2009, ha fatto l'accoppiata coppa e campionato. "Sono molto contenta di essere arrivata in una squadra come Chieri", ha commentato la Weiss. "Poco a poco mi sto ambientando in questa città. Per quanto riguarda la squadra giochiamo in una maniera molto simile a quella in cui sono abituata con la Nazionale. Conosco molto bene Alessandro (Beltrami ndr) ed il suo modo di lavorare oltre a Saskia Hippe e Antonina Zetova con la quale ho giocato insieme a Perugia. Penso che questo sia un buon gruppo e si possa lavorare bene assieme. Da quando sono arrivata in palestra abbiamo lavorato molto per migliorare sin da subito l'intesa con le altre compagne di squadra e partita dopo partita si vedono i progressi", dice ancora la Weiss che anche in virtù dell'esperienza di Perugia, campionato 2009-2010, conosce bene l'Italia e l'italiano. "Quando non c'è il campionato quasi sempre sono impegnata con la Nazionale quindi il tempo libero a disposizione anche in estate non è molto. Quando è possibile gioco a pallavolo, ma solo per divertimento tra amici. Recentemente ho visitato Verona e Milano. Presto spero di conoscere bene pure Torino". Nel momento in cui stiamo per andare in stampa il neo acquisto chierese ha disputato due partite con la casacca biancoblu, affrontando dopo Villa Cortese la capolista Busto Arsizio. "Match contro avversari difficili in cui la squadra ha giocato una buona pallavolo.



Foto Matteo Maso



Speriamo nelle prossime partite, più alla portata, di raccogliere i frutti del nostro lavoro".

## Ginnastica, un oro per la Fenice

*Teodora Lattanzi vince a Novi Ligure la prima gara regionale P.G.S. dell'anno*

Nel palazzetto di Novi Ligure la Ginnastica Fenice Chieri ha firmato il suo debutto nel Campionato P.G.S., partecipando alla prima gara Regionale di ginnastica artistica femminile. Ancora una volta le emozioni non sono mancate e tra le 430 atlete provenienti da tutto il Piemonte i colori rosso-grigio-nero della Fenice hanno volato alto sul podio del programma Under C, grazie all'oro conquistato da **Teodora Lattanzi (nella foto)** che ha diviso le forze tra corpo libero, trave e volteggio aggiudicandosi anche il titolo di Campionessa Regionale. Ottimi riscontri anche dal Programma C con il quarto posto (su 43 atlete) di Thea Pungitore e l'ottavo di Nicla Dallago nel programma Under 15 D e il 13° di Elisa Destefanis nel programma under 17 B. Nella stessa categoria Barbara Persico deve fare i conti con una brutta caduta durante la prova all'ultimo attrezzo, la trave. Novi Ligure ha visto anche il battesimo nel campionato P.G.S. delle più piccole, nel programma mini D, tra cui Giulia Malvassora (classe 2002) che ha chiuso con un 11° posto su 65 atlete nel programma. Prossima prova il 18 e il 24 Marzo a San Maurizio Canavese.



**FASANO**  
AUTOMOBILI

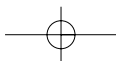
Sede: Via Padana Inferiore, 16 CHERI Tel. 011. 947 21 26

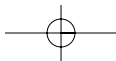
Filiale: Corso Traiano, 170 Torino Tel. 011.31 74 174

www.fasanoautomobili.opelnet.it



**habimati**  
emozioni e finiture | by BigMat





## NATURA



L'ANGOLO della NATURA - a cura di Viviana Terzuolo, naturopata

## Aloe vera, la salute dai tropici

È conosciuta e usata fin dai tempi degli antichi egizi per proteggere la pelle da ustioni, scottature, irritazioni e ferite

L'Aloe è il nome comune dell'Aloe vera, una pianta arbustiva che cresce nei climi caldi e secchi, nel Mediterraneo, in Asia e nord Africa. È conosciuta e usata fin dai tempi degli

antichi egizi per proteggere la pelle da ustioni, scottature, irritazioni e ferite. La parte dura delle foglie dell'Aloe contiene antrachinoni, responsabili degli effetti lassativi, infatti stimolano la

contrazione della muscolatura del colon, aumentando così la peristalsi intestinale e favorendo l'evacuazione.

Inoltre aumenta la secrezione di acqua e sali da parte dell'intestino stesso, con il risultato di rendere le feci più soffici e di aumentarne il volume, tutto a beneficio di una più agevole evacuazione.

L'effetto lassativo si manifesta dopo 12-16 ore. Il gel ottenuto dal succo presente nelle foglie dell'Aloe si utilizza per le proprietà curative a livello cutaneo, è infatti impiegato in molti prodotti cosmetici e detergenti per la pulizia di viso e corpo, come idratante e protettivo, nei prodotti solari e lenitivi della pelle. Ha dimostrato infatti di essere utile in caso di bruciate, eritemi solari, rimarginazione delle ferite, cicatrici causate da acne, porpora senile e lesioni da punture di insetti.

Svolge anche un'azione stimolante per la rigenerazione delle cellule cutanee.

Tale attività è determinata anche dalla ricchezza di acqua presente nel gel, che esercita un'attività idratante ed emolliente, e dalla presenza notevole di polisaccaridi con azione antinfiammatoria.

Migliora la dermatite, aumenta il contenuto di collagene nei tessuti connettivi e aiuta a rimarginare le ferite. L'aloè infine attiva la capacità di fagocitare e distruggere germi, virus e funghi, da parte dei globuli bianchi, con un'azione quindi di immunostimolazione. Spesso è impiegata anche in malattie come il cancro perché sembra aiuti a rallentare la proliferazione delle cellule tumorali. Consiglio di usare questa pianta nelle dosi consigliate dall'erborista perché può avere effetti collaterali.

## CINARINA: EFFETTI DEPURATIVI E DISINTOSSICANTI

Prezioso "alimento funzionale" per le sue proprietà nutritive e organolettiche, il **carciofo** ha effetti depurativi e disintossicanti, soprattutto, grazie alla presenza della cinarina. Famoso per il suo uso culinario, ha importanti proprietà terapeutiche. Recenti studi lo confermano come efficace **antagonista del colesterolo**. È, inoltre, importante per combattere disordini biologici e metabolici: agevola l'eliminazione delle tossine da parte dell'organismo, attraverso fegato, reni, intestino, pelle, migliorandone il loro funzionamento. Nello specifico, il fegato, una grande ghiandola dalle numerose e importantissime funzioni organiche, può essere portato ad espletare male il suo ruolo in quanto spesso maltrattato da molti dei nostri comportamenti: un'alimentazione scorretta e sbilanciata, l'eccessivo consumo di cibi fritti, un'iperalimentazione, l'abuso di sostanze tossiche come alcool e fumo, l'utilizzo eccessivo e troppo disinvolto dei farmaci senza un adeguato controllo medico, certe malattie batteriche e virali, un sistema di vita poco sano, la sedentarietà, gli ambienti di lavoro inquinati, eccetera.

Frequentemente vengono proposti trattamenti mirati al ritorno dell'armonia di tutte le funzioni alterate attraverso l'uso di prodotti naturali. In generale, esistono diverse piante officinali utili per questo scopo, ma il carciofo è una tra quelle più conosciute ed utilizzate.

I principi attivi del Carciofo sono contenuti nelle foglie, e tra questi il più interessante è la **Cinarina**; essa è presente in concentrazione massima durante la formazione del capolino, che è poi la parte della pianta che viene usata in cucina. Le principali proprietà delle foglie del Carciofo sono quelle **coleretiche** (che stimolano le cellule epatiche a produrre bile) e **colagoghe** (che fluidificano la bile, ne favoriscono e accelerano il deflusso dal fegato all'intestino).

I principi attivi contenuti nelle foglie del Carciofo influiscono anche nel ricambio del colesterolo e dei trigliceridi, sia di origine alimentare sia endogena, aiutando a mantenerne bassi i livelli a tutto vantaggio dell'apparato cardiovascolare. Un'altra importante e complementare azione del Carciofo è quella **epatoprotettiva e antitossica**, che si manifesta su diverse sostanze tossiche, in particolare sull'alcool, di cui riescono a ridurre la presenza nel sangue per effetto dell'aumentata diuresi e per un'accelerazione del metabolismo dell'etanolo e per una maggiore capacità di mantenere il colesterolo in soluzione nel siero, anche per un'evidente escrezione del colesterolo attraverso la bile.

Per maggiori informazioni: NATURHOUSE - Esperti in Educazione Alimentare.

CHIERI: Via Carlo Alberto 8 - Tel: 011 2076779

TORINO: Via Mazzini 27/d - Tel: 011 8136287

**NATUR HOUSE**  
Esperti in Educazione Alimentare

IL PIACERE DI NUTRIRSI CON AMORE

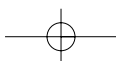
+ di 400 centri in Italia

**CHIERI**  
Via Carlo Alberto 8  
☎ 011 2076779

**TORINO**  
Via Mazzini 27  
☎ 011 8136287

Perché imparare a mangiare bene Ti aiuta a vivere meglio.

[www.naturhouse.it](http://www.naturhouse.it)





**mister animal**  
ISOTTA & MAGGIE  
vi presentano i cappottini della collezione autunno-inverno 2011/2012

**VENDITA CAPPOTTINI  
 SCONTO 50%**

Troverete inoltre le migliori marche di alimenti per i vostri amici animali

- TOELETTATURA SPECIALIZZATA PER CANI E GATTI -
- STRIPPING -
- BAGNI MEDICATI E ANTIPARASSITARI -
- CURE DERMATOLOGICHE -
- CONSULENZE GRATUITE -

Corso Torino, 23 - 10023 Chieri (TO) Tel. 011.947.34.38

## "Chieri avrà un nuovo gattile"

Carla Nipote parla delle iniziative dell'associazione finalizzate alla cura e al mantenimento dei gatti nella nostra zona

di Roberta Arruga

Carla Nipote ci parla della LIDA (Lega Italiana Diritti dell'Animale) che gestisce il gattile di Chieri, descrivendo gli obiettivi, i mezzi e le iniziative dell'associazione finalizzate alla cura e al mantenimento dei gatti oltre che alla sensibilizzazione e al coinvolgimento delle persone, dagli adulti ai più giovani. Racconta anche dell'attuale rifugio e del progetto per il nuovo gattile.

### -Di che cosa si occupa la LIDA a Chieri?

"Principalmente si occupa della gestione del rifugio per i gatti abbandonati o feriti, quindi della loro alimentazione, cura veterinaria e affidamento. L'obiettivo principale è prendersi cura dei gatti abbandonati anche in circostanze delicate, come nel caso di separazioni o di decesso dei loro padroni. Quindi si può intendere anche come un servizio sociale che aiuta le persone. In particolare, ogni anno vengono raccolti tra i 140 e i 150 gattini e tra i 20 e i 30 gatti adulti e si fanno circa 100 sterilizzazioni e 300 cure veterinarie. La LIDA provvede inoltre alla sterilizzazione dei gatti delle colonie feline."

### -Ci parli del rifugio di Chieri.

"L'attuale rifugio nasce nel 2000, dove si trovava l'ex mattatoio. Gli ospiti del gattile sono alloggiati in 5 stanze, in totale sono 35, 23 quelli sani e 12 quelli malati, suddivisi tra FIV e FELT. Purtroppo per la tutela dei diritti dei gatti la legge è generica, a differenza di quella per i cani. A differenza del passato, ad oggi non esiste una convenzione tra Comune e LIDA per la gestione del rifu-

gio. Si auspica che il Comune in futuro dia un parziale contributo alle spese notevoli che il rifugio sostiene. Comunque la soluzione migliore per i gatti è rappresentata dal nuovo gattile."

### -Il progetto per il nuovo gattile...

"Si trova vicino al canile. È un prefabbricato nuovo disposto su un terreno del Comune che è stato comprato dall'associazione grazie al contributo del Ministero della Salute e a due

lotterie per la raccolta di fondi. Al momento non si sa quando aprirà, perché è in attesa dell'autorizzazione sanitaria. Ci sono 5 stanze oltre a uno spazio esterno recintato e coperto, chiamato "l'area di tranquillità", dove le persone possono rilassarsi e godersi la compagnia dei gatti che vengono lasciati in libertà. Dato che il numero dei gatti stanziali è aumentato sarebbe necessario ampliare il prefabbricato per renderla una struttura idonea per il benessere dei gatti. Si chiamerà "il parco delle fusa", nome che è stato premiato nel concorso indetto per dare un nuovo nome al gattile. Anche il nuovo logo verrà scelto tramite un concorso.

### -Come può la gente entrare in contatto con la realtà del gattile?

"Ci si può collegare al sito [www.gattiledichieri.it](http://www.gattiledichieri.it), dove è presente l'indirizzo e-mail e il numero di telefono (3475915172) del gattile che offre anche un servizio per chi perde o trova un gatto.

Esiste anche il contatto su facebook, "Amici del gattile di Chieri", dove è possibile vedere e partecipare alle iniziative organizzate."



ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA

**graitesca**  
RIDING CLUB



# SCUOLA DI EQUITAZIONE

**ADULTI E BAMBINI (PONY CLUB)**

CASCINA GRAITESCA, 1- 10020 CAMBIANO (TO) - Strada per Chieri

Cell. 338 940 27 01 E-mail: [info@equiconser.com](mailto:info@equiconser.com) - web site: [www.equiconser.com](http://www.equiconser.com)



## Ambulatorio Veterinario Associato Alfieri

Chirurgia dei tessuti molli  
Chirurgia ortopedica  
Chirurgia oncologica  
Degenza giornaliera  
Visite specialistiche  
Diagnostica radiologica  
Diagnostica ecografica  
Laboratorio analisi interne  
Cessione farmaco veterinario  
Alimenti specializzati



Reperibilità notturna e festiva  
338-9033283

**Sede di Chieri**  
Via Padana Inferiore, 27  
Tel. 011 9427256

[www.ambulatorioalfieri.it](http://www.ambulatorioalfieri.it)  
[info@ambulatorioalfieri.it](mailto:info@ambulatorioalfieri.it)

**Sede di Poirino**  
Via Amaretti, 19  
Tel. 011 9430794

## SPECIALE SPOSI &amp; S. VALENTINO

Chiara ed Ermal



“Amore non è guardarsi l'un l'altro ma guardare nella stessa direzione”, scrisse Antoine de Saint Exupéry. Il sentimento dell'amore è uno ma ognuno lo sente, lo interpreta ed esterna in maniera differente. Si usano milioni di parole, citazioni e concetti per dare una spiegazione, una quantificazione, al sentimento dell'amore però i sentimenti non hanno confini, non seguono standard e non conoscono i limiti dettati dai significati delle parole. L'amore è in uno sguardo, in una carezza, in un "no"; l'amore è scambio, è un sorriso, una lacrima. L'amore è prendersi per mano, accettarsi e crescere insieme superando ogni pregiudizio sociale, assaporando ogni attimo insieme e traendo insegnamento da ogni istante. Qual è la visione dell'amore e di coppia degli innamorati di oggi? Cos'è per loro San Valentino: una festa commerciale o un giorno con un significato più profondo? Chi era San Valentino, quali le origini folkloristiche e perché c'è l'uso di farsi i regali?

Per **Andrea e Stefania** “San Valentino è la festa degli innamorati... Ho 38 anni e la mia visione sulla ricorrenza è notevolmente cambiata negli anni; da giovane bastava una lettera, un fiore, un pensiero in cui ci si dichiarava...oggi la festa è sempre più commercializzata, consumistica.” dice Stefania- Lavorando nel commercio ho visto persone acquistare doni perché biso-

Stefania e Andrea



gna farlo e non per il piacere di donare. La mia visione dell'amore va oltre il gesto del regalo. L'amore andrebbe celebrato ogni giorno che si trascorre accanto alla persona di cui siamo innamorati...con piccoli gesti quotidiani, un abbraccio, una parola detta al momento giusto, un bacio. Ci sono giornate in cui a causa dello stress

## 14 febbraio, amarsi ...a San Valentino

Qual è la visione dell'amore e di coppia degli innamorati di oggi? Cos'è per loro San Valentino: una festa commerciale o un giorno con un significato più profondo?

di **Serena Goldin**

per il lavoro o la situazione economica che ha colpito tutti si arriva a casa delusi, arrabbiati, nervosi e non ci accorgiamo che proprio a casa accanto a noi c'è la medicina per tutto: la persona che ci ama e che come noi vive le stesse situazioni. Bisognerebbe imparare ad entrare in casa, ringraziare Dio per quello che di bello ci ha donato (l'amore) e celebrarlo con una cena a lume di candela, un film seduti sul divano abbracciati o semplicemente con un 'Grazie per essere nella mia vita'. Per chi crede veramente che l'amore sia il motore e la benzina della

nostra vita, San Valentino andrebbe festeggiato sempre, tutti i giorni.”

**Chiara ed Ermal**, invece, hanno più di una decina di anni in meno di Stefania. “Io penso che l'amore sia fondamentale nella vita di ognuno di noi, anche se potrebbe sembrare scontato credo sia il motore del mondo. Conoscere una persona ed innamorarsi di essa è stupendo dice Chiara- perché si vede la vita con occhi diversi, tutto sembra più facile anche quando effettivamente non lo è. Attualmente sto con un ragazzo che non ha la mia stessa cultura e tradizioni, vive lontano nel suo paese e penso che se non ci fosse un vero amore a tenerci legati tutto sarebbe molto più difficile. Cerchiamo entrambi di sorridere alla vita perché ci amiamo e sappiamo che un giorno le cose si risolvono in un modo o nell'altro e finalmente potremo stare insieme come vorremmo. San Valentino onestamente non sappiamo chi fosse e perché si festeggia il 14 febbraio ma pensiamo sia meraviglioso dedicare un giorno agli innamorati. Non ci piace l'idea del regalo forzato ma crediamo nel romanticismo festeggiandolo con qualcosa di semplice ma speciale ( tipo una cena, una rosa, una candela con una canzone in sottofondo.. ) per evocare i ricordi dei primi giorni. ...”  
Concludo con una frase che Ermal ripete a Chiara dagli albori della loro storia: “tu sei l'altra ala, senza di te non potrei volare. ... e questo è amore... completarsi per poter vivere nel modo migliore possibile...”

## I confetti? Sempre dispari...

*Perché 5 confetti? Perché tante devono essere le qualità che non dovrebbero mai mancare nella futura vita in comune*

Nel rispetto della tradizione i confetti nuziali devono essere 5, in numero indivisibile come l'unione stessa dei due sposi dovrebbe essere. Il numero cinque non è affatto casuale; è stato scelto infatti perché tante devono essere le qualità che non dovrebbero mai mancare nella futura vita in comune dei due sposi: Salute - Ricchezza - Felicità - Lunga vita - Fertilità. Il confetto deve essere considerato speciale tanto quanto l'evento rappresentato e pertanto, morbido, dolce ma non stucchevole, con un gusto pieno e deciso tale insomma da lasciare, anche ai palati più sopraffini, un sapore piacevole e prolungato. La tradizione vuole che i confetti siano bianchi e alla mandorla, ma nessuno vieta di scegliere il colore in base all'abito della sposa, accostandosi a tonalità ecrù o pastello. Se sei in cerca di novità o sei tradizionalista o ti ritieni una persona romantica, la fortuna è dalla tua parte! Oggi il mercato ti offre svariate possibilità, confetti al cioccolato bianco e mandorle, ricoperti di zucchero oppure firmati o intrecciati con l'incisione colorata del nome degli sposi o le iniziali.



**G.L.G.**  
**Rattan Giunco Mobili**  
*di Gionco Luciano e Gionco Mario*

**Costruzione mobili in giunco  
su misura e affini**

**Via Marconi, 77 - Tel. e Fax 011.9876252  
14022 Castelnuovo Don Bosco**

*Bomboniere - articoli da regalo  
Vasto assortimento di confetteria*

*Le cose più belle  
di Giulia*

*Piazza Silvio Pellico, 11 B  
10023 Chieri (To)  
Tel. 011. 7601836 Cell. 319.2906270*



**EXPOCASÀ**  
SALONE DELL'ARREDAMENTO  
E TENDINE PER AMBIARE  
4° edizione

**TORINO, LINGOTTO FIERE  
3-11 MARZO 2012**



## L'Acero Falegnameria

**Hai un'idea per un mobile su misura per la tua casa? Noi la realizziamo!!**

**Guardate tutte le nostre OFFERTE  
sul sito [www.acerofalegnameria.com](http://www.acerofalegnameria.com)**

**vasto assortimento materiali e finiture, preventivi gratuiti, progettazione**



Via Nostra Signora della Scala, 49  
Chieri (TO)

[www.acerofalegnameria.com](http://www.acerofalegnameria.com)

Tel. 011.941.40.93 Fax 011.5532084  
e-mail: [info@acerofalegnameria.com](mailto:info@acerofalegnameria.com)





Isolamento termico



## Caro-riscaldamento, ecco come combatterlo...

Risparmiare sul riscaldamento di casa è possibile. Ci sono cose che si possono fare a costo zero...

Con l'arrivo del freddo si accendono i riscaldamenti e torna a far sentire il suo peso sul portafoglio la bolletta del gas. Se da un lato il prezzo dell'energia aumenta, trainato dal caro-greggio, dall'altro è possibile ridurre il consumo (e la bolletta) adottando comportamenti più razionali. Ecco una lista di consigli pratici, a costo zero, per ridurre la spesa del riscaldamento: Non coprire i caloriferi con tende, mobili o rivestimenti. Il calore non si propaga nella stanza lasciandola fredda. In caso di caldaie autonome con termostato questo fattore aumenta di

gran lunga il consumo di gas per riscaldare la casa. Abbassare le tapparelle delle finestre appena fa buio per impedire la dispersione del calore interno attraverso i vetri delle finestre. Non aprire le finestre quando l'impianto di riscaldamento è in funzione. È un inutile spreco, l'aria calda dei radiatori tende a uscire verso l'esterno lasciando posto a quella fredda. State consumando inutilmente gas. Non areare i locali troppo a lungo. In inverno aprire le finestre nelle ore più calde. Sfiatare i caloriferi all'inizio della stagione fred-

da. L'aria depositata all'interno dei radiatori impedisce la circolazione dell'acqua calda, mantenendo parzialmente freddi i termosifoni anche con la caldaia accesa. È un'operazione molto semplice. Far sfiatare l'aria fin quando dal radiatore fuoriesce acqua. Un bicchiere e uno straccio per terra eviteranno di sporcare la casa. Ripetere per due o tre volte l'operazione su tutti i termosifoni durante la prima settimana di accensione del riscaldamento. Il consiglio vale sia per gli impianti di riscaldamento autonomi sia per quelli centralizzati. La manutenzione e la

pulizia regolare della caldaia, effettuata da tecnici specializzati, permette di avere il riscaldamento in piena efficienza e ridurre gli sprechi nel consumo di gas durante la stagione fredda. È consigliabile effettuarla nel mese di settembre, quando le ditte specializzate non sono nel pieno della loro stagione lavorativa e possono dedicare più tempo alla manutenzione degli impianti ed eventualmente provvedere per tempo e senza disagi per gli utenti alla riparazione e messa a punto della caldaia.

Nelle ore notturne spegnere la caldaia. Regolare il timer per farla riaccendere 1-2 ore prima di quando ci si dovrà alzare. Fate altrettanto la sera prima di andare a dormire.

In caso di prolungata assenza spegnere la caldaia e regolare il timer per farla riaccendere poco prima del vostro ritorno. Esistono in commercio timer giornalieri, settimanali e persino mensili per programmare l'accensione anche a distanza di molti giorni.

La temperatura di benessere in casa è di circa 19 gradi. Ogni grado in più equivale a una maggiorazione della spesa del 6-10% (o superiore, molto dipende dal vostro comportamento come utente).

Falegnameria  
**Campari**  
di Campani Mario & figli s.n.c.

**PRODUZIONE SERRAMENTI IN LEGNO  
CERTIFICATI CE  
PERSIANE- PORTE INTERNE  
PORTONCINI INGRESSI**

**NUOVA SEDE** Via Polesine, 1/1 - Tel. 011 944 02 04  
10021 CAMBIANO (Torino)

**TERMIDRAULICA  
LATTONERIA  
DBS**

Partner per l'Efficienza  
**VIESSMANN**

di Simone DI BITETTO  
Cell. 346.5185637 - Chieri (TO)

IMPIANTI DI RISCALDAMENTO  
TERMOCAMINI - STUPE  
CALDAIE A LEGNA/PELLET  
IMPIANTI SOLARI/TERMICI  
IMPIANTI IDRICO SANITARI  
LINEE GAS - POMPE DI CALORE  
IMPIANTI AD ENERGIE ALTERNATIVE

**www.dbstermoidraulica.it**

**ASCENSORI**

INSTALLAZIONE - MANUTENZIONE - RIPARAZIONE - ADEGUAMENTI

LA G.I.A. ASCENSORI DA ANNI OPERANTE NEL SETTORE ASCENSORISTICO  
NELLA ZONA DI

**Chieri, Riva di Chieri** ed inoltre Andezeno, Buttigliera d'Asti, Cambiano, Carignano, Castelnuovo, Garino, La Loggia, Moncalieri, Nichelino, Pessione, Pino T.se, Piobesi, Poirino, Rivoli, **Santena**, Torino, Trofarello, Venaria, Villanova, Vinovo.

**G.I.A. Ascensori** - Via Menzio 3/A - 10023 Chieri (TO)  
Tel. 011.943.30.71 - Fax 011.942.36.59 - Cell. 335.706.33.22 **www.ascensorigia.it**

## ARTE &amp; SPETTACOLO



## Santa Maria in Betlem, i restauri dell'800

Acquistata da Giuseppe Stella nel 1865, fu subito abbellita da sculture e dipinti

di Antonio Mignozzetti

Abbiamo visto ("Centotri", dicembre 2011) che nel 1865, per effetto delle leggi Siccardi che avevano soppresso molti enti religiosi, anche la cappella di Santa Maria in Betlem, in regione Balerno, venne incamerata dallo Stato insieme ai suoi beni. Messa all'asta, fu acquistata da Giuseppe Stella, il quale, come scrive Antonio Bosio, negli anni 1867-68 "... comprata e rinnovata dalle fondamenta, chiamò valenti artisti ad abbellirla ed ornarla di graziosi dipinti e di ricchi lavori di stucco e di scultura. Tutto il disegno dell'edificio è del chiaro ingegnere Debernardi Antonio, che, conservando l'antico, seppe con rara perizia innestare il nuovo, coll'aggiungervi a destra l'elegante Tribuna ed a sinistra la Sacrestia, che all'antica chiesa mancavano". Nella decorazione della cappella "... si rese specialmente commendevole l'opera del professore cav. Dini per la scultura e del Cav. Giuseppe Massuero per le dipinture. Né vuoi tacere il nome del valente Michele Merlo che vi condusse con maestria la parte ornamentale, e del Bonelli di cui sono opere i trasparenti eleganti dipinti nelle finestre ai due lati dell'altare, che rappresentano s. Giuseppe e s. Simone".

Chi erano questi personaggi? "Centotri" è andata in cerca di qualche loro dato biografico e con questa pagina fa partecipi delle sue "scoperte" i chieresi interessati all'argomento: in questo modo gli artisti che hanno ricostruito ed abbellito la cappella di Santa Maria in Betlem non saranno più degli illustri sconosciuti.

**ANTONIO DEBERNARDI** (1830-1893), autore del progetto di rifacimento, era uno stimato membro della Società degli Ingegneri e degli

Architetti di Torino, autore dei progetti di importanti edifici civili e industriali. Fra l'altro, nel 1891, per conto del Comune di Torino, firmò il progetto del Mattatoio Civico: un'opera poi realizzata lungo il corso S. Avventore (l'odierno Corso Vittorio Emanuele II), di fronte alle carceri "Le Nuove": un lavoro ispirato alle più avanzate soluzioni tecniche del periodo. In quello stesso anno, in C.so Regina Margherita 50-56 edificò la palazzina per gli uffici e i capannoni industriali

della società Italgas.

**GIUSEPPE DINI**, scultore, autore di tutte le opere in marmo della cappella, nacque a Novara nel settembre 1820. Si formò presso l'Accademia Albertina di Torino, dove fu l'allievo prediletto del genovese di origini luganesi Giuseppe Gagini. Dal maestro mutuò lo stile classicista-canoviano che caratterizza le opere della sua prima fase artistica. In seguito sposò un linguaggio molto aderente al vero che rivela

l'influsso di Vincenzo Vela. Delle innumerevoli opere, ricordiamo la statua del conte Cibrario presso l'Università di Torino, i bassorilievi alla base del monumento dedicato al generale Lamarmora in via Cernaia e la statua dei Giuseppe Barbaroux in piazza Galimberti a Cuneo. Molti i monumenti per il cimitero di Torino. Morì il 13 maggio 1890.

**GIUSEPPE MASSUERO** è l'autore dei dipinti della volta e dei medaglioni parietali raffiguranti le sante Francesca Romana e Cecilia. Nato il 18 agosto 1829 a Montiglio, in provincia di Alessandria, conseguì il titolo di Dottore di Studio, Pittura, Architettura e Ornato nella Reale Accademia di Torino. Iniziò lavorando in varie località del Piemonte, ma il suo nome è legato soprattutto ad una lunga attività di Architetto Disegnatore nella Soprintendenza degli Scavi di Roma: in un'epoca in cui non esisteva ancora la fotografia a colori, il suo compito era quello di documentare le scoperte archeologiche con disegni e acquerelli. Sempre a Roma, finì la sua carriera come Ispettore presso l'Ufficio per le licenze d'esportazione di oggetti d'arte e di antichità.

Di **ROBERTO BONELLI** e **MICHELE MERLO** le notizie trovate sono molto scarse. Il primo, pittore, autore dei bozzetti per le vetrate della cappella, fu allievo dell'Accademia Albertina di Torino. Sue opere si trovano anche nella chiesa di Santa Maria Maggiore di Poirino, nel Duomo di Asti, nella parrocchiale di Peveragno ecc. Il secondo, architetto originario di Mondovì, probabilmente eseguì la decorazione a stucco.

### Furto in Duomo, rubati due angeli

Lo scorso 13 gennaio sono stati rubati due angeli all'altare della Madonna di Loreto del Duomo di Chieri. La Parrocchia ha diffuso la loro foto per aiutare i cittadini a notarli in quei mercati e negozi dove si tratta di arredi sacri. "L'appello - dicono dalla Parrocchia - è rivolto a tutti coloro che sentono questo furto come un'offesa al nostro Duomo, al suo patrimonio di arte e di fede. Se li notate, telefonate immediatamente ai carabinieri componendo il 112, e all'ufficio parrocchiale (011-9472082)."



RIMOZIONE AMIANTO- SGOMBERO NEVE

Rullo Rocco  
RR

Tel./Fax 0119412393  
Cell. 3355441706

Via Roma, 23 - 10023 Chieri (TO)

Centotri - Febbraio 2012

26

www.100torri.it

A CHIARI DA 18 ANNI

Centro Gioco Educativo

CENTRO COMMERCIALE IL GIALDO  
Tel. 011 942 29 91

NUOVI LOCALI - ORARIO CONTINUATO 9-20

AL CINEMA di Edoardo Peretti

## "Benvenuti al nord", si ride meno...

Dopo il grande successo di Benvenuti al Sud, la coppia comica Claudio Bisio-Alessandro Siani, sempre sostenuta da Luca Miniero in cabina di regia, ritorna prontamente con il seguito e promette ancora sfaceli al botteghino e code di italiani all'ingresso dei cinema. Lo schema è simile a quello del primo film: questa volta è il campano Mattia a essere costretto a mettere alla prova i suoi pregiudizi sul Nord a causa di un trasferimento a Milano, dove lo accoglie il vecchio amico Alberto. Entrambi i protagonisti sono in crisi con le proprie mogli: Mattia perché immaturo, indolente e irresponsabile; Alberto perché, troppo immerso nel lavoro, trascura la consorte e il figlio. Alla fine, naturalmente, dopo mille difficoltà e un lungo periodo di adattamento, così come il brianzolo Alberto nel primo capitolo ha scoperto di adorare il sud, anche Mattia si rende conto che pure il Nord è bello, in un finale alla "tarallucci e vino" (anzi, alla "polenta e salsiccia") dove si risolvono pure i problemi di cuore. Dispiace non essere d'accordo con la grande maggioranza del pubblico (al momento di scrivere questo pezzo il film ha già incassato 12 milioni di dollari in una settimana, quasi la metà dell'incasso totale di Benvenuti al sud), ma Benvenuti al Nord non ha molto da offrire. Si ride poco, e quando capita non è mai per battute o gag particolarmente memorabili o originali, ed è evidente che non ci



sia stato grande sforzo nel cercare di offrire qualcosa in più del ribaltamento "a nord" dello schema del primo film. Si aggiunga il fatto che Bisio è qua e là efficace ma non riesce a sostenere il film intero, e a cambiare registro interpretativo quando necessario, e che Siani è poco più di una pallida imitazione di Troisi. Oltre ad una mancanza di cura nei dettagli che sfiora la sciattezza, anche a livello di impatto sociale e di rappresentazione della realtà italiana il film lascia più di un dubbio, soprattutto nel suo fingere di voler ribaltare luoghi comuni e stereotipi quando in realtà non fa che confermarli.

UN MESE A TEATRO - a cura di Raffaella Campagna

## Lopez, Marlene e 'Il lago dei cigni

**TEATRO ALFIERI: MASSIMO LOPEZ  
CON UN NUOVO SPETTACOLO**

Ritorno torinese per Massimo Lopez che, dal 21 al 26 febbraio, presenta il suo nuovo spettacolo "Varie Età"; sempre con l'inseparabile Big Band Jazz Company, Lopez viaggia attraverso le età dello spettacolo che hanno lasciato tracce indelebili nel tempo, rivisitate in un repertorio musicale dove il jazz e lo swing si fondono in una gradevole sequenza di evergreen americani ed italiani, dagli anni '30 ai giorni nostri. Dal 28 febbraio al 4 marzo, Gianfranco Jannuzzo propone "Cercasi tenore", una commedia con colpi di scena e situazioni comiche. Jannuzzo, attore poliedrico di grande talento, ha affiancato i grandi del teatro come Bramieri e Proietti ed è stato interprete delle grandi produzioni firmate da Garinei & Giovannini. Dal 6 all'11 marzo, Giampiero Ingrassia e Simona Samarelli interpretano "Stanno suonando la nostra canzone", per la regia di Gianluca Guidi.



bella versione de "La locandiera" di Carlo Goldoni, a cura della Compagnia Torino Spettacoli. Il ruolo della mitica Mirandolina è affidato alla torinese Miriam Mesturino, la regia è di Enrico Fasella. Vero capolavoro di Goldoni, offre un suggestivo ritratto della società veneziana del '700. Roberto Alpi e

Paola Pitagora sono i protagonisti di "Honour", in scena dal 6 all'11 marzo; si tratta di una bella commedia incentrata sulla crisi matrimoniale fra un giornalista ed una brava scrittrice.

**TEATRO GIOIELLO:  
RISATE CON  
ZUZZURRO E  
GASPARE**

Dal 21 febbraio al 4 marzo, segnaliamo la coppia comica Zuzzurro e Gaspare in "Non c'è più il futuro di una volta"; il divertente spettacolo, che vede in scena una coppia che ha festeggiato i trent'anni di carriera, è incentrato sulla nostra quotidianità, alla luce delle nuove tecnologie.

**TEATRO ERBA:**

**RITORNA IL MITO DI MARLENE**

Dal 21 al 26 febbraio ritorna Riccardo Castagnari che, sotto lo pseudonimo di Quince, dà vita al mito di Marlene Dietrich. In scena uno spaccato di vita della leggendaria diva tedesca che, appena cinquantenne, abbandonò il cinema per dedicarsi al canto. Lo spettacolo, in scena dal 2001, è un successo internazionale con molti riconoscimenti. A grande richiesta ritorna, dal 28 febbraio al 4 marzo, la

**TEATRO NUOVO: IL LAGO DEI CIGNI**

Nell'ambito della rassegna "Il Gesto e l'Anima", giunta alla sua 33<sup>a</sup> edizione, segnaliamo un grande appuntamento con il repertorio classico: il 18 febbraio, il Russian State Ballet of Rostov, presenterà "Il lago dei cigni" su musiche di Piotr Il'ich Chaikovskij e coreografie di Elena Ivanova.

**PER LA CASA, IL LAVORO ED IL TEMPO LIBERO.  
ATTREZZATEVI!**

**BRICOLANDIA**

**NON TUTTO, MA DI TUTTO PER IL FAI DA TE**

LEGNO E PLEXIGLASS TAGLIATI SU MISURA - COLLE - VERNICI  
FERRAMENTA - ELETTRICITÀ - IDRAULICA - GIARDINAGGIO  
SABBIATURE - CONSULENZA ED ASSISTENZA TECNICA  
CONSEGNE A DOMICILIO

LUNEDÌ: 14.30 - 19.30 - MARTEDÌ-VENERDÌ: 8.30 - 12.30 / 14.30 - 19.30 - SABATO: 8.30 - 12.30/15.00 - 19.30  
CAMBIANO(TO) VIA POLESINE 7/5 - TEL. 011.9457020 - 011.9457249 - FAX 011.9457023

# TUGNOLO A. s.r.l.

- **ASPIRAZIONE POZZI NERI, FOSSE BIOLOGICHE E DISOTTURAZIONE FOGNATURE**
- **TRASPORTO E RACCOLTA RIFIUTI ASSIMILABILI AGLI URBANI, SPECIALI E PERICOLOSI**
- **TRASPORTO E SMALTIMENTO COPERTURE IN ETERNIT**
- **RACCOLTA E SELEZIONE DI RESIDUI DESTINATI AL RIUTILIZZO (CARTA, CARTONE, IMBALLAGGI, CASCAMI DA LAVORAZIONI TESSILI, MATERIALI IN PLASTICA) ECC.**



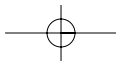
*Servizio di Videoispezione  
Reti Fognarie civili e industriali*



N° certif.  
50 100 5875

**CHIERI**

**Tel. 011 943.68.16 Tel e Fax 943.67.16**



## Compra e Vendi

### INDICE DELLE RUBRICHE

- 1 - LAVORO/DOMANDE
- 2 - LAVORO/OFFERTE
- 3 - COLLAB.DOMESTICHE
- 4 - BABY SITTER
- 5 - LEZIONI/TRADUZIONI
- 6 - AFFITTO OFFERTE
- 7 - AFFITTO DOMANDE
- 8 - CASE/ALLOGGI VENDITA
- 9 - GARAGE VENDITA
- 10 - LOCALI COMMERCIALI AFFITTO/VENDITA
- 11 - TERRENI VENDITA
- 12 - IMMOBILI ACQUISTO
- 13 - ABBIGLIAMENTO
- 14 - SMARRIMENTI
- 15 - ANIMALI
- 16 - DISCHI/MUSICA/HI-FI
- 17 - FOTO/CINE/VIDEO
- 18 - MOBILI/CASALINGHI/ARREDI
- 19 - ARTE/ANTIQUARIATO
- 20 - LIBRI/GIORNALI
- 21 - AUTO
- 22 - MOTO
- 23 - AUTO E MOTO ACCESSORI
- 24 - VEICOLI COMMERCIALI
- 25 - BICICLETTE
- 26 - GIOCHI
- 27 - SCAMBI/BARATTI
- 28 - BRICOLAGE/FAI DA TE
- 29 - INFORMATICA
- 30 - ARTICOLI SPORTIVI
- 31 - ARTICOLI UFFICIO
- 32 - ARTICOLI PROFESSIONALI
- 33 - ARTICOLI VARI
- 34 - NAUTICA CAMPEGGIO
- 35 - PUERICOLTURA
- 36 - PERSONALI

### 1-LAVORO DOMANDE

**1011- 33enne naturopata con lunga esperienza come commessa di erboristeria cerca lavoro nel settore o altro negozio.**  
Tel. 3382409276

### 6-AFFITTO OFFERTE

**0601- AFFITTASI in Chieri centro alloggio ad uso abitativo composto di: camera, soggiorno living con angolo cottura e bagno, cantina, locale seminterato uso deposito, riscaldamento autonomo. Giardino privato. Eventuale box.**  
Richieste referenze.  
Tel. 011-9415384 ore serali.

**0603- Affitto Chieri via Grandi 5° piano alloggio composto da: 2 camere, servizi, balconi. Euro 360.**  
Tel. 339-6101503.

**0604- Affitto box zona Annunziata, piano terra ideale per deposito.**  
Euro 45 mensili. Tel. 3396101503

### 7- AFFITTO DOMANDE

**0701- Pensionata piemontese cerca in affitto bilocale.**  
Tel.011/9423702.

### 8- ALLOGGI VENDITA

**0801- Poirino nuove villette risparmio energetico: P.int. box doppio, tavernetta, lavanderia, canina,c.t. P.T.: soggiorno, cucina, bagno. 1° P. 3 camere, bagno. Riscaldamento a pavimento, impianto solare e fotovoltaico. Scelta finiture interne.**  
Tel. 346.3911611

### 10- LOCALI COMMERCIALI AFFITTO/VENDITA

**1010- Villanova D'Asti Centro storico, affittasi locali uso ufficio (attualmente adibiti a studio notarile) liberi da Maggio 2012.**  
Tel.330-446891.

### INSERZIONI

#### A PAGAMENTO

(Fino a 30 parole)

€ 4,00 + IVA;

Neretto: € 5,50 + IVA

Riquadrati: € 7,50 + IVA;

Riquadrati + grassetto:

€ 8,50 + IVA

#### Ripetizione annuncio

gratuito:

€ 2,50 + IVA

Sono a pagamento le

inserzioni per vendita

di beni di valore

superiore

a € 250,00

### EKOS srl

**EKOS Srl Energie rinnovabili per il tuo futuro.**

**Sede Centrale Italia: Via Bassi,81-33080 Fiume Veneto (PN)**

**Tel.0434.560798- Fax 0434.561380/www.ekosistemi.it-**

**info@ekosistemi.it**

**Cerca collaboratori sul territorio**

**per ampliamento e sviluppo zone commerciali: Chieri**

**E' RICHIESTO: Curriculum Vitae, ETA' Massima 45 anni,**

*Automunito, Attitudine al lavoro di gruppo, Disponibilita' Full time*

Responsabile di zona progetto promoter :

Toscana/Umbria/Emilia R./Lazio/Liguria.

Dott.Raffaele Simeone [Mob.342-3994931](tel:342-3994931)

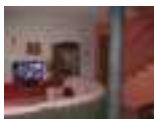
[raffaele.simeone@ekosistemi.it](mailto:raffaele.simeone@ekosistemi.it)

**POIRINO** vendesi casa 2 unità abitative, ampio terreno circostante. **Trattative in sede.**

#### CHIERI Via

#### Imbiancheria

Vendesi alloggio composto di P.T.: ampio soggiorno, cucina, servizio, terreno circostante su 2 lati. P.1°: 3 camere, doppi servizi, ampi balconi e ottima esposizione. Box e cantina.  
**Trattative in sede.**



**POIRINO zona Circonvallazione** vendesi bi-familiare su 2 livelli di cucina, soggiorno, 2 camere, doppi servizi, ampia mansarda e interrato.  
**Richiesta € 380.000,00**

**RIVA PRESSO CHIERI zona Industriale** prenotasi lotti di terreno per costruzione capannoni di varie metrature.  
**Trattative in sede.**

**MONCUCCO fraz. Barbaso e reg. Bricchi** vendesi rustici con terreno circostante da ristrutturare.

**CHIERI Porta Garibaldi** vendesi alloggio mansardato 90 mq composto di 2 camere, doppi servizi, angolo cottura e soggiorno. Volendo box a parte.  
**Richiesta € 155.000,00**

#### CHIERI

#### Corso

#### Torino

vendesi 2 villette bifamiliari finiture di pregio, unità abitative da 105 e 115 mq, interrati da 85 e 150 mq, verde privato da 220 e 270 mq, ingressi autonomi. **Trattative in sede.**



**SANTENA zona industriale** vendesi capannone luminoso, 420 mq altezza 8 m.  
**Trattative in sede.**

**CHIERI zona Falcettini** vendesi rustico finemente ristrutturato (complessivi 650 mq circa), possibilità 3 unità abitative, con ampio terreno (10.000 mq circa). **Trattative in sede.**

**BUTTIGLIERA D'ASTI str. Riva** vendesi capannone artigianale mq 900 di cui 150 mq al 1° p. alloggio custode. Terreno complessivo mq 2400 circa.  
**Richiesta € 616.000,00 trattabili**

**RIVA PRESSO CHIERI** vendesi capannone artigianale di 600 mq con terreno circostante da completare.  
**Richiesta € 250.000,00 trattabili**

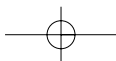
**RIVA PRESSO CHIERI** vendesi ultimo alloggio in palazzina quadrifamiliare con sottotetto non abitabile, garage e posto macchina privato.  
**Trattative in sede.**

**L'ARCO**  
IMMOBILIARE

di Bovero R. & C. s.n.c.  
Via Vittorio Emanuele, 54  
10023 Chieri (TO)  
Tel. 011/947.86.48 Fax 940.24.97  
**ANNUNCI e FOTO**  
anche su [www.casa.it](http://www.casa.it)

**CHIERI fraz. Pessione** vendesi alloggio in fabbricato residenziale bi-familiare posto al 2° e ultimo piano composto di: 4 camere, 2 servizi, ampi balconi, posto macchina e area cortilizia di proprietà esclusiva.  
**Richiesta € 220.000,00 trattabili**

**SAN PAOLO SOLBRITO** vendesi terreno agricolo di circa una giornata piemontese, comodo alla viabilità.  
**Richiesta € 10.000,00 trattabili**



## Compra e Vendi

**1011-** Affitto capannone con cortile in Chieri uso magazzino metri 800. Tel. 3476458722

### 11- TERRENI ACQUISTO

**1111-** Acquisto terreno edificabile e/ o agricolo in Chieri, no agenzie. Tel.348-3258662.

### 33-ARTICOLI VARI

**3301** - Vendo gusci uova di struzzo vuote da decorare con o senza base, da 10- 20 Euro cadauno.Tel.011/8131189.

**3304-** Affare vendo taglierina industriale ottime condizioni, prezzo 1000 Euro. Tel. 3452176911

**3305-** Si svuotano alloggi- garage- cantine- solai. Recupero qualsiasi materiale metallico gratis-previo sopraluogo. Tel.392-2328007.

**3306-**Enciclopedia (Conoscere) completa, regalo. Tel.011/9876529 cell.320-0578152.

### CENTOTORRI PROGRAMMI

inserzione da pubblicare gratuitamente nella rubrica: (1 sola inserzione per tagliando, limite max 30 parole)




**FRIAN** s.a.s.  
 arredamenti  
 negozi in genere arredi bar  
 e ristoranti - banchi frigo - arredi ufficio  
 di **ROCCATI & C.**  
 consulenze - progettazione e realizzazione - chiavi in mano  
 PRODUZIONE PROPRIA  
**Studio Progettazione e Produzione**  
 Via Tetti Castagno 5 - Andezeno (TO) - Tel. 011 9434347 - Fax 011 9434882



## REVISIONI

MOTORIZZAZIONE CIVILE




OFFICINA AUTORIZZATA

### Auto e Camper Autocarri fino a 35 q.li Motocicli Ciclomotori

**Strada della Rezza, 3 - 10023 Chieri (TO)**  
**Tel/Fax 011.942.72.10**  
[www.centrocollaudochierese.it](http://www.centrocollaudochierese.it)



La mia spesa sotto casa

Carrefour. Ogni giorno è positivo.

## Il nuovo modo di fare la spesa

Tre promesse per una nuova idea di convenienza

**1** PRODOTTI FRESCHI

**OCCASIONI DI QUALITÀ OGNI GIORNO**

Gastronomia, ortofrutta e macelleria: una convenienza fresca di giornata.

**2** PRODOTTI A MARCA

**RISPARMIO GARANTITO OGNI GIORNO**

Perché aspettare le promozioni? Da noi prezzi bassi tutti i giorni.

**3** PRODOTTI CARREFOUR

**QUALITÀ & CONVENIENZA OGNI GIORNO**

Scopri il nuovo modo di risparmiare facendo la spesa.

**CHIERI** Piazza Dante, 9  
**BALDISSERO**  
 Piazza Caduti senza Croce, 1  
**CASTIGLIONE T.A.E.**  
 Via Torino, 22  
**CASTELNUOVO DON BOSCO**  
 Via Marconi 67/71

[www.carrefour.it](http://www.carrefour.it)



Via Conte Rossi di Monteler, 51 - 10023 Chieri (TO) Tel. 011.9412745 cell. 348.9338238  
TUTTI GLI ALTRI ANNUNCI SONO VISIBILI SUL SITO: [www.immobiliaretravo.com](http://www.immobiliaretravo.com)

**Valle Ceppi:** vendesi villa unifamiliare composta da 3 appartamenti indipendenti. Terreno circostante di mq 1.800. Possibilità di ricavare 3 unità abitative distinte. Stupenda vista panoramica. Si valutano eventuali permutate. **Rich. € 750.000,00**



**Buttigliera d'Asti:** vendesi appartamento al piano rialzato composto da ingresso, tinello, cucinino, camera, ripostiglio, bagno, cantina, ampio terrazzo, garage. **Rich. € 55.000,00**

**Buttigliera d'Asti:** zona centrale vendesi alloggio in piccolo stabile ristrutturato di mq. 50 posto su 2 livelli: P.T.: soggiorno living con angolo cottura; 1°P.: camera con bagno, balconcino. Riscaldamento autonomo, garage. Giardinetto condominiale. **Rich. € 116.000,00**

**Buttigliera d'Asti:** -centrale- vendesi appartamento ristrutturato di mq. 75 circa al piano primo composto da ingresso, cucina, 2 camere, bagno, ripostiglio, cantina, balcone. Volendo posto auto. **Rich. € 95.000,00**

**Buttigliera d'Asti:** - centrale- vendesi porzione di rustico da ristrutturare di mq. 65 circa su 2 livelli. **Rich. € 50.000,00**

**Pino Torinese:** valle Miglioretti - in porzione di bifamiliare in corso di ristrutturazione vendesi appartamento indipendente posto al 1° piano composto da: soggiorno living, cucina abitabile, 2 camere, doppi servizi; camera, bagno al piano mansardato. Terrazzo, balcone, giardino privato, garage 2 posti auto, parcheggio esterno. Ristrutturazione conservativa, interni caratterizzati da voltini a mattoni a vista. Rifiniture di pregio. **Rich. € 395.000,00.**

**Buttigliera d'Asti:** - frazione Crivelle - vendesi stupenda porzione di villa bifamiliare di nuova costruzione, immersa nel verde, composta al P.Terra da soggiorno, cucina abitabile, 2 camere, bagno; al piano mansardato 2 locali e bagno; ampio garage al piano interrato. Giardino di proprietà **Rich. € 260.000,00.**



**Chieri:** zona piscina - appartamento signorile di recente costruzione composto da salone, cucina, 3 camere, doppi servizi, terrazzo; mansarda di circa 70 mq con bagno e anche entrata indipendente. Autorimessa 2 posti auto. Giardino condominiale, ascensore. Rifiniture di pregio. **Rich. € 420.000,00**

**Chieri:** -strada Baldissero- vendesi porzione di villa bifamiliare di ampia metratura disposta su più livelli. Ampio giardino piantumato con pergolato, barbecue, impianto di irrigazione, frutteto. **Rich. € 495.000,00**



**Chieri:** zona ex Fornaci - vendesi garage doppio seminterrato. **Rich. € 25.500,00**

**Moncucco T.se:** Loc. Moglia vendesi villa unifamiliare in struttura composta al p.interrato (mq150circa) da garage e magazzino; al p.terra soggiorno, cucina, 3 camere e doppi servizi(mq 150circa). P.1° sottotetto da adibire (mq150 c.a.)Terreno circostante di 3800 mq. **Rich. € 200.000,00**



**Riva presso Chieri:** vendesi ampio cascinale così composto: casa uso abitativo ristrutturata di 180mq su 2 livelli composta da salone con camino, cucina, bagno al piano terra; 3 camere e bagno al 1° piano; cantina di 60 mq al piano interrato e mq. 90 al piano sottotetto interamente recuperabile. Cortile e giardino privato di 800 mq circa con magazzino, tettoie coperte e locali di sgombero. **Rich. € 310.000,00**



**Chieri:** vendesi appartamento al piano terra con superficie comm. di mq 100 circa composto da soggiorno living, cucina abitabile, 2 camere, bagno, lavanderia. Giardino privato di mq 150 circa. Al piano interrato garage doppio e cantina **Rich. € 220.000,00**

**Chieri:** -zona Gialdo- vendesi appartamento al 3° ed ultimo piano di mq. 100 circa composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, 2 camere, doppi servizi. Cantina, garage e posto auto. **Rich. € 245.000,00**

### LOCALI COMMERCIALI

**Chieri:** - centro commerciale il Gialdo - **vendesi o affittasi** locali commerciali di varie metrature. Ottimi come investimento o apertura attività. **Per info 3489338238**

### VENDITA CAPANNONI

**Santena:** statale per Poirino - comodi alla tangenziale vendesi capannoni di varie metrature anche con uffici. **Rich.€ 550,00 al mq.**

**San Paolo Solbrito:** capannone artigianale di mq 500 circa su due livelli con uffici. Terreno circostante di mq. 4000.

**Rich. € 250.000,00**

**Arignano:** vendesi 2 capannoni degli anni '90 con sup. commerciale rispettivamente di 2490 mq e 3240 mq (h. mt. 7.00) su 2 livelli con uffici, alloggio custode e montacarichi. I capannoni vengono venduti allo stato attuale o frazionati in lotti più piccoli a seconda delle esigenze dei clienti. **Rich. a partire da € 350,00 al mq.**



### AFFITTO

**Chieri:** centrale -affittasi capannone di mq 85 circa anche per commercio all'ingrosso con servizio esterno e tettoia ad uso esclusivo.

**Rich.€ 600,00 mensili**

### DIRETTAMENTE DA IMPRESA



**Buttigliera d'Asti:** In nuovo complesso residenziale "ZERO CO2" prenotasi appartamenti in quadrifamiliare e villette a schiera ad alto risparmio energetico.

**appartamento al piano terra** di mq. 95 circa composto da soggiorno living con angolo cottura, 2 camere, bagno, portico coperto; al piano interrato (mq.80) tavernetta, bagno lavanderia, ripostiglio. Giardino di proprietà, garage doppio.

**Rich. € 235.000,00**

**appartamento al piano primo** di mq. 80 circa composto da soggiorno living con angolo cottura, camera, bagno, terrazzo (mq.60); sottotetto non abitabile di mq. 75 circa; cantina e garage.

**Rich. € 230.000,00**

**Villette a schiera** su 2 livelli con soggiorno con angolo cottura, 2/3 camere, doppi servizi, ripostiglio, garage e posto auto. Porticato e terrazzo. Sottotetto da adibire. Giardino privato. **A partire da € 240.000,00**



**La Ditta Travi&Gravi s.r.l. offre soluzioni abitative in materiali innovativi che utilizzano sistemi integrati con fonti di energia rinnovabili e consentono di risparmiare dall'80% al 90% sui costi energetici, rispetto alla casa tradizionale.**



Cell. 338.5976248 - 335.6185719  
IMPRESA VENDE DIRETTAMENTE

## Riva presso Chieri



• Centro paese Via Montegrappa porzione di villa con terrazzo (per completezza di quadro) ingrandito nella prima 2 camere bagno, possibilità due posizioni seduzione. Rich. € 178.000,00.  
• Via Montegrappa struttura di villa su tre piani (p.l. box auto doppio p.1° e 2°) alloggio dove si può realizzare 2 unità abitative di 75mq ciascuna. Rich. totale € 188.000,00



**VIA EINAUDI:** Si prenotano Ville singole in costruzione composte da piano interrato con box auto doppio, tavernetta, lavanderina e cantina. Piano terra con ingresso su soggiorno, cucina, 3/4 camera e 2 servizi. Giardino privato. Rich. € 380.000,00.



**VIA ROMA:** Villa di nuova costruzione con pannelli solari e riscaldamento a pavimento in classe energetica B. Composto piano interrato tavernetta con angolo cottura e predisposizione cameretta, cantina. Piano terra composto da: salotto cucina abitabile camera e bagno. Portico e giardino privato. Piano primo in: camera, bagno 2 balconi con 2 loggiati predisposizione a camera con stacco. **PREZZO AFFARE** a parte da € 290.000,00, con possibilità di mutuo scelto pari al 90% e con versamenti box auto doppio e quadrupli.

## Buttigliera d'Asti

**NUOVA PRESSIONE**  
NUOVA PRESSIONE  
NUOVA PRESSIONE  
NUOVA PRESSIONE  
NUOVA PRESSIONE



**IN NUOVO COMPLESSO EDILIZIO**  
Via San Martino

- **3 camere:** alloggio con ingresso living su soggiorno, cucina, 2 camere, servizi toilette, cantina. Rich. € 130.000,00 minimo anticipo € 5.000,00 più rate mensili da € 340,00.
- **3 camere:** alloggio con ingresso living su soggiorno doppio, 2 camere, servizi toilette, 2 bagni. Rich. € 180.000,00 minimo anticipo € 15.000,00 più rate mensili da € 400,00.
- **3 camere:** alloggio con ingresso living su soggiorno con angolo cottura, 2 camere, servizi più portico di circa 40 mq, con giardino privato di circa 150 mq. Rich. € 143.000,00 minimo anticipo € 10.000,00 più rate mensili da € 375,00 oppure mutuo totale con rate mensili di € 416,00.
- **3 camere:** alloggio con ingresso living su soggiorno doppio, 2 camere, servizi più tavernetta con angolo cottura con predisposizione cameretta. Giardino privato di circa 150 mq. Rich. € 185.000,00 minimo anticipo € 15.000,00 più rate mensili da € 424,00 oppure mutuo totale con rate mensili di € 587,00.



Via XXIV Maggio

Ville di nuova costruzione indipendenti su 3 lotti con pannelli solari e riscaldamento a pavimento in classe energetica B. Composto da salotto, cucina, camera e bagno più mansarda. Giardino privato e portico auto coperto. **PREZZI MASSIMI:** Rich. € 270.000,00; possibilità di villa singola da € 275.000,00. Autopago €20.000,00 a rate da € 700,00 circa mensili.

## AFFITTI



**RIVA PRESSO CHERI:** si affitta in palazzina di recente costruzione, alloggio arredato con riscaldamento a pavimento composto di ingresso su soggiorno, cucina, camera, bagno, cantina e possibilità box auto. Rich. a parte da € 300,00 mensili.



**BUTTIGLIERA D'ASTI:** si affitta in palazzina di recente costruzione alloggio al primo piano composto di ingresso su soggiorno con angolo cottura, 2 camere, bagno, due balconi, cantina e box auto. Riscaldamento autonomo. Rich. € 350,00 mensili a spesa.



**RIVA PRESSO CHERI:** • **Mansarda:** con posto auto ed eventuale box, angolo cottura, soggiorno, 2 camere, bagno da € 400.  
• **alloggio p.l.:** composto di ingresso, angolo cottura, 2 camere, bagno, 2 balconi e box. € 500 mensili.



**BUTTIGLIERA D'ASTI:** si affitta in palazzina di recente costruzione alloggio al primo piano composto di ingresso su soggiorno con angolo cottura, 2 camere, bagno, due balconi, cantina e box auto. Riscaldamento autonomo. Rich. € 300,00 mensili a spesa.

• **RIVA PRESSO CHERI:** si affitta alloggio al piano terra di ingresso, ampio locale con angolo cottura, bagno e ripostiglio, giardino privato e possibilità box auto. Rich. € 300,00 mensili.

• **BUTTIGLIERA D'ASTI:** si affitta alloggio mansardato composto di ingresso su soggiorno con angolo cottura, 2 camere, bagno e cantina, possibilità box auto. Rich. € 500,00 mensili.

• **CASTELNUOVO DON BOSCO:** si affitta alloggio composto di ingresso su soggiorno con angolo cottura, 2 camere e bagno. Riscaldamento autonomo. Rich. € 300,00 mensili.

## Le nostre permute



**SANTENA:** in centro paese, alloggio posto al 4° e ultimo piano (ovviamente ristrutturato), composto di ingresso, soggiorno con angolo cottura, 2 camere, bagno, 2 ripostigli, terrazzino, 2 balconi e posto auto privato. Rich. € 148.000,00.



**VELLANOVA D'ASTI:** in posizione tranquilla, alloggio di recente ristrutturazione composto da ingresso living su soggiorno con angolo cottura, 2 camere e bagno. Possibilità posto auto coperto. Rich. € 98.000,00.



**CHIERI:** zona San Domenico, alloggio in piccolo stabile, completamente ristrutturato, composto di ingresso, soggiorno, cucina, camera, bagno e cantina, possibilità box auto. Terracottino e poche spese condominiali. Rich. € 120.000,00.



**RIVA PRESSO CHERI:** in centro paese, alloggio mansardato completamente ristrutturato composto di soggiorno, angolo cottura, 2 camere, cantina arredata e bagno. Rich. € 108.000,00.



**RIVA PRESSO CHERI:** semindipendente in centro, villa alloggio composto di ingresso, soggiorno con angolo cottura, camera e due balconi. Possibilità box o posto auto. Rich. € 75.000,00 con mutuo con rata mensile di € 300,00 oppure € 86.000,00 items. **COTTA DA RIVESTI MENVO.**



**BUTTIGLIERA D'ASTI (Frazione Cavallotti):** rustico libero di lotto disposto su 5 metri di circa 60 mq con giardino, composto da ingresso su soggiorno, cucina abitabile, bagno al piano terreno invece al piano primo 2 camere, bagno, e cantina con altri due camere sul quadruplo bagno, giardino privato. Rich. € 138.000,00.